Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 92 (1974)

Heft: 168

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 168 – 2013

Bern, Montag 22. Juli 1974
Berne, lundi 22 juillet 1974

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 168 - 22. 7. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Brauerei Felsenau, in Bern.

Phico Holding and Investment Company Ltd., Höhenweg 11, 6300 Zug.

Optilon – W. Erich Heilmann Beteiligungsgesellschaft mbH, Zug.

Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zürich.

IPM, Institutional Portfolio Management Ltd., Fribourg.

S.I. Rond-Point SA, Neuchâtel.

Ellstand SA, Lugano.

Marta Klein SA in liquidazione, Agno.

Sonderburg SA, Lugano.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 270867 - 270888.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Ordonnance limitant la durée des interdictions de démolir et de construire.

Ordonnance concernant la levée partielle de l'interdiction de construire.

Edelmetallkontrolle: Durchführung der eidgenössischen Diplomprüfung für Edelmetallprüfer. – Contrôle des métaux précieux: Examen fédéral de diplôme pour essayeurs du contrôle des métaux précieux.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

11. Juli 1974.
Secur-Invest Zürich AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1969, S. 2037), Vertretung von in- und ausländischen Kapitalanlagegesellschaften usw. Friedrich Tanner aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Richard Allemann, von Zürich, in Herrliberg.

11. Juli 1974.
Comforex Management AG, in Zürich, Talstrasse 70, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. Juni 1974. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere administrative Führung, organisatorische Betreuung und finanzielle Beratung von ihr nahestehenden Gesellschaften sowie von Drittfirmen. Die Gesellschaft kann zudem Anlagen auf dem Kapital- und Produktemarkt für eigene und fremde Rechnung tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mittcilungen an die Aktionäre: im SHAB, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Peter Luggen, von Baden, in Oberwil AG, Präsident, und Dr. Werner Dessauer, von Grub und Eggersriet, in Zollikon.

11. Juli 1974. Autovermietung.
Rendicar AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Scheideggstrasse 73, Zürich 2. Statutendatum: 28. Juni 1974. Zweck: Betrieb im In- und Ausland eines Autovermietungsgeschäftes mit den dazu gehörenden Dienstleistungen; kann einschlägige Lizenzen übernehmen, verwerten oder durch Dritte verwerten lassen, die Vermittlung derartiger Lizenzen betreiben sowie andere Gesellschaften oder Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR: Dr. Andreas Froriep, von La Punt-Chamues-ch, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

11. Juli 1974. Mineralien, Schmuck.
Mineral Decor AG (Mineral Decor Ltd.), in Zürich, Oetenbachgasse 28, Zürich 1 (c/o Dr. Kurt Staub), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 13. Juni 1974. Zweck: Handel mit Mineralien und aus Mineralien gefertigtem Schmuck und dem Schmucke dienenden Gebrauchsgegenständen, mit oder ohne Verbindung mit Edelmetallen. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Gesellschaften in der Schweiz oder im Ausland erwerben, ähnliche Gesellschaften übernehmen oder gründen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Gösta Christian Sperling, kanadischer Staatsangehöriger, in Montreal (Kanada), Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. Kurt Staub, von und in Zürich, Vizepräsident mit Einzelunterschrift, und Albert Wolf, von Thusis, in Thusis, ohne Zeichnungsberechtigung.

11. Juli 1974. Wirtschaftsberatung.
Efficia AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2146). Beratung in Wirtschafts-, Rechts- und Steuerangelegenheiten usw. Statuten am 17. Juni 1974 geändert. Es bestehen 100 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine im Nennwert von je Fr. 1000, welche den gleichen Anspruch auf einen Teil am Reingewinn oder im Liquidationsergebnis, welcher den Aktien gleichen Nennwertes zusteht, gewähren. Ferner gewähren sie das gleiche Recht auf den Bezug von neu ausgegebenen Aktien oder Partizipationsscheinen, welches den Aktien gleichen Nennwertes zusteht. Falls jedoch das Grundkapital und das Partizipationsscheinkapital gleichzeitig und im gleichen Verhältnis erhöht werden, bezieht sich das Bezugsrecht der Inhaber von Partizipationsscheinen ausschliesslich auf Partizipationsscheine.

11. Juli 1974.
Umweltschutz- und Fördertechnik AG (Techniques de protection de l'environnement et de transport S.A.) (Environmental Protection- and Conveying-Systems Corp.), bisher in Rapperswil SG (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1974, S. 541). Statuten, ursprünglich vom 16. 8. 1972, revidiert am 12. 1. 1974, am 3. 7. 1974 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Seefeldstrasse 14, Zürich 8. Neue Schreibweise der französischen Fassung der Firma: **Techniques de protection de l'environnement et de transport SA.** Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Zweck: Planung, Entwicklung und Herstellung von Aggregaten für Umweltschutz- und Förderanlagen und deren Verkauf und Vertrieb im In- und Ausland sowie Uebernahme von Vertretungen aller Art. Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Werner Jung ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mitglieder des VR sind: Heinrich Wilhelm Hölter, deutscher Staatsangehöriger, in Gladbeck (Deutschland), Präsident, und Armin Albert Rawyler, von Brügg BE, in Biel BE, beide mit Einzelunterschrift, sowie, neu, Heidi Rawyler, von Brügg BE, in Biel BE, diese ohne Zeichnungsbefugnis. Direktor mit Einzelunterschrift: Andor Papp, ungarischer Staatsangehöriger, in Meilen; seine Prokura ist erloschen.

11. Juli 1974. Finanzgeschäfte.
Intersoge A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1973, S. 2603), Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. Georges Betzenbichler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Delegierter des VR mit Einzelunterschrift ist Eric Vicarino, von Romont FR, in Thônex. Die Prokura von Claude Goy ist erloschen.

11. Juli 1974. Maschinen.
Kustomatic AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1971, S. 34). Handel mit Maschinen, insbesondere für die Kunststoffindustrie, und mit Rohstoffen, usw. Richard Broz, nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Erich Ulmann, von und in Zürich.

11. Juli 1974. Finanzgeschäfte.
Mapal AG., in Zürich 8 (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1972, S. 3258), Tätigung von Hypotheken und Finanzgeschäften. Ausübung treuhänderischer Mandate usw. Richard Broz, nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Erich Ulmann, von und in Zürich.

11. Juli 1974.
Werkzeugmaschinen Verkauf und Service-Gesellschaft AG, WVD, bisher in Dietikon (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1968, S. 1362). Statuten am 26. 6. 1974 geändert. Neuer Sitz: Unterengstringen. Adresse: Seebergstrasse 1. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Alfred Rüegg, von St. Gallenkappel, in Rudolfstetten-Friedlisberg.

11. Juli 1974.
Hoch- und Tiefbau AG Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 928), Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Die Prokuren von Alfred Fasnacht und Erich Sonderegger sind erloschen.

11. Juli 1974. Textilwaren.
Kahn & Reber A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1969, S. 36), Fabrikation von und Handel mit Textilwaren aller Art usw. Die Prokura von Kurt Biedermann ist erloschen.

11. Juli 1974.
«Commercial» Treuhand- und Verwaltungs A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1971, S. 1149). Dr. Lothar Dessauer – dieser infolge Todes – und Prof. Martin Rotach aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Dr. Werner Dessauer, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Dr. Peter Luggen, von Baden, in Oberwil AG.

11. Juli 1974.
SMH Stahl- und Metall-Handels AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1974, S. 1532). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jürg Rutschmann, von Zürch, in Unterengstringen.

11. Juli 1974. Finanzierungen.
Adoreng AG., in Zürich 8 (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1972, S. 3258), Finanzierung und Tätigung von Hypotheken und Finanzgeschäften usw. Richard Broz, nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Erich Ulmann, von und in Zürich.

11. Juli 1974. Schallplatten.
Tudor Recording AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1974, S. 1229), Produktion und Vertrieb von Schallplatten usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift: Wladyslaw Glowacz, von Illnau, in Langnau am Albis; er zeichnet mit dem seinerseits Einzelunterschrift führenden Verwaltungsratspräsidenten Dr. Alois Schärli.

11. Juli 1974. Technische Artikel.
Vapor A.G., in Zollikon (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1970, S. 2309), Vertretungen in und Handel mit technischen Artikeln usw. Prof. Dr. Bruno Bauer, dieser infolge Todes, und Dr. Bruno Tuor aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Peter Stoffel, von Arbon, in Dully. Neu hat Einzelprokura: Ruth Urson, von und in Zürich.

11. Juli 1974.
Teppich-Zumbühl AG in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 270 vom 16. 11. 1972, S. 2959), Handel mit Teppichen aller Art und verwandten Artikeln usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

11. Juli 1974. Hoch- und Tiefbau.
Bauag, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1949, S. 329), Durchführung von Hoch- und Tiefbauten usw. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Carolina Dornacher ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Lotte Dornacher ist nicht mehr Präsidentin des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; sie führt weiter Einzelunterschrift.

11. Juli 1974. Malerarbeiten.
H. Sandhofer AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2066), Ausführungen von Malerarbeiten usw. Hans Sandhofer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er ist nun Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Verena Büchler, von Eschlikon, in Zollikon.

11. Juli 1974. Maschinen.
Nova-Werke AG, in Illnau (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1973, S. 2531). Bau und Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art usw. Die Generalversammlung vom 7. 6. 1974 hat die Statuten abgeändert. Die publikationspflichtigen Tatbestände haben dadurch keine Aenderung erfahren.

11. Juli 1974. Kunststoffe.
Sebano AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1973, S. 2860). Import und Export von Kunststoffen aller Art usw. Die Generalversammlung vom 3. 7. 1974 hat die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

11. Juli 1974. Textilprodukte.
Aktiengesellschaft A. & R. Moos, in Weisslingen (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1972, S. 2611), Fabrikation von Textilprodukten usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Meier, von Zürich, in Zumikon.

11. Juli 1974.
Allianz Treuhandgesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1972, S. 2830). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Adolf Trachsler, von Freienbach, in Zürich.

11. Juli 1974.
Tobler Automation AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1974), Organisation und technische Beratung in Automation von Fabrikationsanlagen und Bürobetrieben usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 3. 7. 1974 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

11. Juli 1974.
GA Electrical Acoustic Laboratory AG, in Männedorf (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1974, S. 1741), Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektro-akustischen und elektronischen Geräten usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 18. 6. 1974 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

11. Juli 1974 Kunststoffe.
Plasti-Pac Zürich AG., in Zürich 2 (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1974, S. 1472), Handel mit, Import und Export von und Transithandel mit Kunststoffen, usw. Neue Adresse: Alfred-Escherstrasse 5, in Zürich 2.

11. Juli 1974. Radioreparaturen.
Jean Lips, in Zürich (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1946, S. 2866). Radio-Reparaturen und Installationen usw. Diese Firma ist infolge Todes des Firmainhabers und infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. 7. 1973 an die «Radio-Television Jean Lips AG», in Zürich, erloschen.

11. Juli 1974.
Radio-Television Jean Lips AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Dolderstrasse 2, Zürich 7. Statutendatum: 20. 12. 1973. Zweck: Handel mit sowie Installationen und Service von Radio-, Fernseh- und elektronischen Geräten und Zubehör; kann andere Unternehmen gründen, erwerben oder sich an solchen beteiligen, ferner Liegenschaften erwerben, verkaufen und sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Jean Lips» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 483 090.45) und Passiven (Fr. 112 859.65) gemäss Uebernahmebilanz per 1. 7. 1973 zum Preise von Fr. 370 230.80, wovon Fr. 200 000 auf Grundkapital angerechnet. Die Statuten räumen den Mitgliedern des Verwaltungsrates ein Vorerwerbsrecht in Fällen des Verkaufs von Aktien ein. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Angele Lips, von Zürich, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

11. Juli 1974. Metallbau.
Bretscher A.G., in Winterthur 1 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2056), Metallbau, insbesondere Fabrikation von und Handel mit Storen und Rolladen usw. Heinrich Bretscher, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Origlio. Die Prokura von Walter Bretscher ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Ruth Schmid, von St. Ursen, in Nürensdorf.

11. Juli 1974. Immobilien.
Atlanta A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1962, S. 3681), Kauf, Verkauf und Ueberbauung von Grundstücken, Ankauf oder Erstellung von Tea-rooms und Restaurants usw. Dr. Roland Bühler infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Richard Bühler, von Winterthur, in Erlenbach ZH. Das Geschäftsdomizil im Hause Löwenstrasse 11 befindet sich nicht mehr bei Dr. Roland Bühler; die Gesellschaft ist am erwähnten Ort nun bei Dr. Richard Bühler domiziliert.

11. Juli 1974.
Handelsgesellschaft in Zürich A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1973, S. 2295), Handel, Import und Export, insbesondere von industriellen Rohstoffen, Maschinen und maschinellen Anlagen usw. Die Prokura von Alfred Brandeis ist erloschen.

11. Juli 1974. Garne.
Zwicky & Co., in Wallisellen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 17. 4. 1973, S. 1072), Fabrikation und Verkauf von Garnen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Max Luterbacher, von Lohn SO, in Volketswil.

11. Juli 1974. Restaurant.
Leo Eltschinger-Haller, in Stallikon (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1959, S. 1694), Betrieb des Bergrestaurants Buchenegg. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Marie Eltschinger-Haller», in Stallikon, erloschen.

11. Juli 1974. Restaurant.
Marie Eltschinger-Haller, in Stallikon, Bucheneggstrasse 522, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Marie Eltschinger-Haller, von Zumholz, in Stallikon. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Leo Eltschinger-Haller», in Stallikon, übernommen. Betrieb des Aussichtsrestaurants Buchenegg.

11. Juli 1974.
Eugen Bader, Ingenienbüro, in Illnau, Effretikon, Römerweg 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eugen Bader, von Schaffhausen, in Illnau. Ingenieurbüro für Wärmekraftanlagen verschiedener Art; Einrichtungen zur Wasseraufbereitung sowie Pumpen, Kompressoren und ähnliche Anlagen; Handel mit solchen Anlagen und Einrichtungen.

11. Juli 1974. Modellbau.
Rufer & Co., Zürich, in Zürich 6, Spitzackerstrasse 17, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1974. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Alfred Rufer, von Zürich, in Waltalingen. Kommanditär: Werner Binder, von Hundwil, in Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 15 000; ihm ist Einzelunterschrift erteilt. Bau von Modellen für die Architektur und Industrie.

11. Juli 1974. Löt- und Schweissgeräte.
A. Gürtler & Co., in Egg, Niederdorf 831, Hinteregg, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1974. Fabrikation und Verkauf von Löt- und Schweissgeräten. Unbeschränkt haftender Gesellscbafter: Arnold Gürtler, von Allschwil, in Egg. Kommanditärin mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 ZGB: Verena Gürtler, von Allscbwil, in Egg, mit einer durch Verrechnung liberierten, aus Sondergut geleisteten Kommanditsumme von Fr. 6000; es ist ihr Einzelprokura erteilt.

11. Juli 1974.
Film Corporation GmbH, in Zürich 8 (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1968, S. 1635), An- und Verkauf von Filmen und Filmrechten usw. Die Gesellschaft hat nun ihr Domizil am Bleicherweg 33, in Zürich 2 (bei der Fides Treuhand-Vereinigung).

11. Juli 1974.
Sennereigenossenschaft Knonau, in Knonau (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1343). Edwin Marty ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuar der Verwaltung ist Josef Sidler, von Küssnacht am Rigi, in Knonau. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder Aktuar.

11. Juli 1974.
Sennereigenossenschaft Unter-Illnau, in Illnau (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1970, S. 2917). Paul Schmid ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuar der Verwaltung ist Paul Schmid-Bitterli, von und in Illnau-Effretikon; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Juli 1974.
Filmcooperative Zürich, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1973, S. 2090), Beschaffung und Verleih von zeitkritischen und künstlerisch wertvollen Filmen usw. Esther Heege ist aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Kassier der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist Anton Stricker, von Zürich und Waldstatt, in Zürich.

11. Juli 1974.
Eulachgarage A.-G., in Winterthur 1 (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1971, S. 2783). Statuten am 13. 6. 1974 geändert: Offizielles Publikationsorgan ist nur noch das SHAB. Dr. iur. Hermann Büeler infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

11. Juli 1974. Handelsgeschäfte.
Motipart AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1973, S. 2306), Handels- und Transitgeschäfte aller Art usw. Armin Sieger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Kurt Brunschwiler, von Sirnacb, in Maur. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Clemens Thurnauer, von und in Zürich.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

9. Juli 1974.
Foto- und Filmsatz U. Frosio, in Bern. Inhaber der Firma ist Umberto A. Frosio, von und in Bern. Herstellung von Foto- und Filmsatz. Hirschengraben 11.

9. Juli 1974.
Du-Imm Dunkelmann-Immobilien, in Bern, An- und Verkauf von Immobilien (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1972, S. 155). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

10. Juli 1974. Brauereien usw.
Brau AG, in Köniz, Kauf, Erstellung und Betrieb von Brauereien usw. (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1972, S. 2264). Bernard Blancpain, Präsident, Paul Zendali, Delegierter, und Donald Hess sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Jean Sunier, von Nods und Genf, in Freiburg, Präsident, und Jean-Ludovic Hartmann, von und in Freiburg. Hans-Rudolf Hertach ist nicht mehr Direktor, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Christian Schumacher, nun in Spiegel, Gemeinde Köniz, ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Wolf-Dietrich Strucken, von Kehrsatz, in Belp.

10. Juli 1974. Liegenschaften usw.
Interbau Bern AG, in Bern, Verwaltung von Liegenschaften, Bau und Verkauf von Gebäuden usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1973, S. 2220). Die Gesellscbaft hat in ihrer Generalversammlung vom 17. Mai 1974 die Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderungen.

10. Juli 1974. Lebensmittel.
A. Kappeler-Hänni, in Bremgarten bei Bern. Inhaberin der Firma ist Adelheid Kappeler-Hänni, von Bern, in Bremgarten bei Bern. Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes. Ländlistrasse 9.

10. Juli 1974.
Manager School AG, in Bern, Heranbildung von Berufsleuten zu Kader als Führungskräfte für Handel, Industrie und Verwaltung usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1974, S. 1078). Am 4. Juli 1974 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

10. Juli 1974. Grundstücke usw.
Wotum AG, in Bern. Mit Statuten vom 6. Mai 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Erschliessung, Verwaltung, Veräusserung, Vermietung und Finanzierung von Grundstücken aller Art, insbesondere auch von Stockwerkeigentumsanteilen, Erstellung und Abbruch von Gebäuden sowie deren Belastung mit dinglichen Rechten und deren Befreiung davon. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Kaufvertrag vom 6. Mai 1974 übernimmt die Gesellschaft die Liegenschaften Biel-Grundbuchblatt Nr. 6204 und 6205 zum Kaufpreis von Fr. 310 000 unter Uebernahme der Hypothekarschulden im Restanzbetrag von Fr. 115 240, zum Nettoübernahmepreis von Fr. 194 700. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB, das Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Heinz Hofstetter, von Bolken, in Herzogenbuchsee; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Viktoriastrasse 33 (bei Treuhand Gerber & Co., «Haus & Herd»).

11. Juli 1974.
Schweizerische Volksbank, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1974, S. 540). Willy Zünd, bisher stellvertretender Direktor, ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt worden an Theodor Ferdinand Steffen, von Bellikon, in Zürich.

11. Juli 1974.
Finanz & Revisions AG, in Bern, Beratung in Wirtschafts-, Rechts-, Steuer- und Finanzfragen usw. (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1972, S. 110). Henri Michel Wieland, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Christopher Leutbold, bisher Präsident, ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

11. Juli 1974.
Immobiliengesellschaft Theaterplatz AG, in Bern (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1964, S. 3337). Der Verwaltungsrat besteht aus: Anne-Marie Büblmann-Iynedjian, von Lausanne und Rubigen, in Lausanne, Präsidentin (neu); Patrick Iynedjian, von Lausanne und Bussy-Chardonney, in Conshohocken (USA), Sekretär (neu); Georgette Iynedjian-Abrezol (bisher einziges Mitglied). Die Prokura von Aram Iynedjian ist erloschen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Einzelunterschrift von Georgette Iynedijan-Abrezol ist infolgedessen erloschen.

11. Juli 1974. Waren aller Art usw.
Insa AG, in Bern, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere im Verkehr mit Japan und andern Ländern des Orients usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1973, S. 444). Dr. Walter Mühlemann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterscbrift ist erloschen. Jean-Pierre Jenni, bisber Präsident, ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

11. Juli 1974. Verschönerung der Stadt Bern usw.
Für Bern, in Bern, Verschönerung der Stadt Bern, Belebung der Wirtschaft usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1959, S. 3576). Die Generalversammlung vom 17. März 1972 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom neuen, nicht eingetragenen Verein «Vereinigung ‚Für Bern'», in Bern, übernommen.

11. Juli 1974.
DSE Datensystem-Entwicklung AG, Zweigniederlassung in Bern, Unternehmensberatung, insbesondere auf dem Gebiete elektronischer Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1973, S. 2532), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern, ist erteilt worden an Gerhard E. Hitz, von Obersiggenthal, in Thun, und André Hofer, von Münchenbuchsee, in Muri bei Bern.

11. Juli 1974.
Ramseier & Jenzer AG, Carrosseriewerke Bern, in Bern (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1973, S. 2918). In der Generalversammlung vom 17. Mai 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 450 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöbungsbetrag ist voll liberiert durch Verwendung von Fr. 150 000 aus dem zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Saldovortrag. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 450 000, eingeteilt in 450 Namenaktien zu Fr. 1000. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Ueli Ernst Adam, von Eriswil, in Biel BE. Als Vizedirektor wurde ernannt: Alfons Egger, von Eggersriet, in Münsingen. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Juli 1974. Leinen- und Baumwollfabrikate.
S. Weiss, in Bern, Handel mit Leinen- und Baumwollfabrikaten (Bett-, Tisch-, Küchen-, Hotel- und Anstaltswäsche) usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1969, S. 2219). Infolge Vornamensänderung heisst der Inbaber nun Samuel Weiss.

11. Juli 1974. Graphische Anstalt usw.
Kümmerly & Frey AG, in Bern, Betrieb einer graphischen Anstalt usw. (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1974, S. 1106). In der Generalversammlung vom 28. Mai 1974 wurden die Statuten revidiert. Das Grundkapital von Fr. 500 000 wurde auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Namenaktien der Serie A und 250 Namenaktien der Serie B zu je Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 423 500 durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellscbaft liberiert worden. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in je 500 Namenaktien der Serie A und der Serie B zu je Fr. 1000. Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb einer graphischen Anstalt, eines Verlages und einer Lehrmittelabteilung. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern.

11. Juli 1974. Beteiligungen usw.
Gafy AG, in Bern, Aufnahme von Beteiligungen an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1973, S. 444). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1974, S. 1857) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

11. Juli 1974. Unternehmungsberatung usw.
Bermo AG, in Bern, Unternehmungsberatung, Public Relations-Beratung usw. (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1973, S. 2918). Als Vizepräsidentin ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Monika Berlinghoff, deutsche Staatsangehörige, in Bromley-Kent (GB); sie führt Einzelunterschrift.

11. Juli 1974.
ACS-Reisen Aktiengesellschaft (Voyages ACS Société Anonyme) (ACS-Viaggi Società Anonima) (ACS-Travel-Ltd.), in Bern, Betrieb eines Reisebüros usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1967, S. 2175). Die Generalversammlung vom 7. März 1974 hat das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden revidiert. Dr. Josef Fenkart und Josef Bucber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift sowie die Prokura von Rosemarie Moser sind erloschen. In den Verwaltungsrat sind neu gewählt worden: Franz Holzach, von Basel und Aarau, in Kreuzlingen, Präsident, und Dr. Ferdinando Gaja, von San Nazzaro, in Montagnola, Vizepräsident. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Unterschriften der weiterhin im Verwaltungsrat verbleibenden Dr. Heinrich Binder, Walter Bölsterli, Dr. Hans Herzog, Dr. Gilbert Schwaar, Otto Erich Wagner und Dr. Philippe von der Weid sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Sergio De-Giorgi, von Loco, in Bern, und Kollektivprokura zu zweien an Eugen Deutsch, von Ottoberg, in Matten bei Interlaken. Sie zeichnen beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Der Prokurist Albert Thalmann wohnt jetzt in Belp: er ist heimatberecbtigt in Winterthur.

Bureau Biel – Bienne

11. Juli 1974. Ubrensteine usw.
Bächler & Cie AG, in Biel, Fabrikation, An- und Verkauf von Uhrensteinen, Châtons und Bouchons für die Uhren- und andere Industrien usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1969, S. 672). Lucien Méroz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. Juli 1974. Grundstücke usw.
Gemilesa AG, in Biel, Erwerb, Erschliessung, Verwaltung, Veräusserung, Vermietung und Finanzierung von Grundstücken aller Art usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1973, S. 2670). Rudolf Schneider-Bürgisser und Samuel Aeschlimann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

11 juillet 1974. Atelier d'étampes, etc.
Etablissement Jeanrenaud SA, à Bienne, exploitation d'un atelier d'étampes et de mécanique (FOSC du 8. 9. 1967, Nº 210, p. 2985). Ernest Jeanrenaud, président, et Henri Gerber ne font plus partie du conseil d'administration; leurs pouvoirs sont éteints. Charles-Louis Brandt, jusqu'ici membre, est maintenant président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Ont été nommés nouveaux membres du conseil d'administration avec signature collective à deux Rico Jenny, d'Ennenda GL, à Granges SO, et Jean-Pierre Naz, de Lausanne, à Avully GE.

11 juillet 1974.
A. Drewienka, Pharmacie Nouvelle, à Bienne, pharmacie (FOSC du 11. 8. 1960, Nº 186, p. 2374). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

11. Juli 1974.
J. Reckeweg, Pharmacie Nouvelle, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Jürgen Reckeweg, von Lausanne, in Brügg. Apotheke. Güterstrasse Nr. 2.

11. Juli 1974.
Habegger & Cie A.G., Bangeschäft, in Biel (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1971, S. 3154). Ernst Wiedmer ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, bleibt aber dessen Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist nun Peter Wiedmer (bisher Mitglied), welcher nun in Leubringen wohnt, und Vizepräsident Peter Moning (bisher Sekretär); beide zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Der Prokurist Jean-Jacques Hirschi wohnt nun in Prägelz.

Bureau Büren an der Aare

11. Juli 1974.
Darlehenskasse Busswil bei Büren, in Busswil bei Büren, Genossenschaft (SHAB Nr. 149 vom 28. Juni 1968, S. 1403). An der Generalversammlung vom 22. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Busswil bei Büren.** Der Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslicben Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist: Walter Ruchti, von Rapperswil BE, in Busswil b. Büren.

11. Juli 1974.
Aska AG., Zahnrad- nnd Apparatefabrikation, in Arch b. Büren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1973, S. 3278). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. Juli 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 51 000 auf Fr. 1 020 000 erhöht durch Ausgabe von 969 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Entnahme aus den speziellen Reserven der Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 020 000, eingeteilt in 1020 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus Alfred Fischer, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates (bisher Sekretär) und Hans Schlup, Sekretär (bisher Präsident). Die Zeichnungsberechtigung bleibt unverändert.

Bureau de Porrentruy

11 juillet 1974.
Caisse de crédit mutuel de Bonfol, à Bonfol, société coopérative (FOSC du 8. 7. 1970, Nº 156, p. 1566). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 15 mars 1974, la société a adopté de nouveaux statuts. Les points modifiés soumis à publication sont les suivants: La raison sociale est désormais: **Caisse Raiffeisen de Bonfol.** But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires: les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de

quarante fois le montant de la part sociale. Le comité est composé d'au moins trois membres. La société est valablement engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant. Henri Chevrolet, jusqu'ici président, a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Roger Moeschler, de Tavannes, à Bonfol, est nommé président. Jeannine Bregnard, de et à Bonfol, est nommée gérante (ne fait pas partie du comité).

11 juillet 1974.
Caisse de crédit mutuel de Miécourt, à Miécourt, société coopérative (FOSC du 22. 7. 1964, Nº 167, p. 2259). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 23 février 1974, la société a adopté de nouveaux statuts. Les points modifiés soumis à publication sont les suivants: La raison sociale est désormais: **Caisse Raiffeisen de Miécourt.** But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires: les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Le comité est composé d'au moins trois membres. La société est valablement engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire du comité et du gérant. Auguste Petignat, de et à Miécourt est nommé gérant (ne fait pas partie du comité).

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

2. Juli 1974.
Hans – D. Konopka, Architekt, bisher in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Bauplanung und Bauausführung; Kauf und Weiterverarbeitung von Baumaterialien (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1325). Die Firma hat den Sitz nach Oberdiessbach verlegt. Inhaber ist Hans-Dieter Konopka, deutscher Staatsangehöriger, in Oberdiessbach. Bauplanung und Bauausführungen, Kauf und Weiterverarbeitung von Baumaterialien. Eichhölzli.

10. Juli 1974. Getränke, Spirituosen.
Wehrli & Co AG, in Münsingen, Handel mit Getränken und Spirituosen aller Art (SHAB Nr. 97 vom 26. 4. 1972, S. 1053). Pierre Grandjean und Paul Gfeller sind wegen Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Roland Soltermann, von Vechigen, in Münsingen. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

10. Juli 1974. Schlosserei usw.
Gebrüder Kupferschmied, in Oberdiessbach, Kollektivgesellschaft, Schmiede, Schlosserei (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1972, S. 1512). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Peter Kupferschmied aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird nun vom Gesellschafter Paul Kupferschmied, von Wachseldorn, in Oberdiessbach, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet jetzt Paul Kupferschmied. Geschäftslokal: Krankenhausstrasse.

10. Juli 1974.
Soziale Wohnbaugenossenschaft Worb, in Worb, Verschaffung von gesunden und preiswerten Wohnungen an die Mitglieder (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1556). Aus der Verwaltung sind wegen Rücktrittes ausgeschieden: Günther Tschanun und Hans Eduard Huss. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Erich Meinrad Portner, von Wahlern BE, in Worb, als Sekretär, und Josef Albin Walker, von Attinghausen UR, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, als Kassier. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Juli 1974.
Darlehenskasse Linden, in Linden, Genossenschaft (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1972, S. 1008). An der Generalversammlung vom 11. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Linden.** Der Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist Elisabeth von Gunten, von Sigriswil, in Linden.

11. Juli 1974.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Aeschlen und Umgebung, in Aeschlen bei Oberdiessbach, Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1957, S. 163). An der Hauptversammlung vom 16. 11. 1973 wurde die Genossenschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird sie gelöscht.

11. Juli 1974.
Käsereigenossenschaft Niederhünigen, in Niederhünigen, bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1972, S. 1488). Rudolf Rüegsegger ist wegen Rücktrittes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde als Sekretär gewählt: Hans Jenni, von und in Niederhünigen. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

11. Juli 1974. Motorspritzen, Feuerwehrgerätschaften.
Contrafeu AG, in Münsingen, Fabrikation und Vertrieb von Motorspritzen, Feuerwehrleitern und anderen Feuerwehrgerätschaften (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1974, S. 567). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Bruno Frischknecht, von Gais (Appenzell), in Gwatt bei Thun.

11. Juli 1974. Elektron. Datenverarbeitung.
Uni-Ser AG, in Münsingen, Ausführung von Aufträgen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1973, S. 1698). Kollektivprokura wurde erteilt an Willi Schwab, von Kerzers FR, in Konolfingen.

11. Juli 1974.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Münsingen, in Münsingen, Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der Mitglieder durch das Mittel genossenschaftlicher Selbsthilfe (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2958). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. März 1973 haben die Genossenschafter einer Fusion der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Münsingen mit der Käsereigenossenschaft Münsingen zugestimmt. Gemäss Fusionsvertrag vom 10. April 1974 übernimmt die Käsereigenossenschaft Münsingen mit Wirkung ab 1. April 1974 gemäss Bilanz per 31. März 1974 Aktiven und Passiven der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Münsingen. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Münsingen ist infolgedessen aufgelöst. Nachdem die Gläubiger befriedigt sind, wird die Landwirtschaftliche Genossenschaft Münsingen im Handelsregister gelöscht.

11. Juli 1974.
Käsereigenossenschaft Münsingen, in Münsingen, Gewinnung von Molkereiprodukten (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1971, S. 3074). Durch Beschluss der Hauptversammlung vom 26. Mai 1973 haben die Genossenschafter einer Fusion mit der «Landwirtschaftlichen Genossenschaft Münsingen» zugestimmt. Demnach gehen sämtliche Aktiven und Passiven der «Landwirtschaftlichen Genossenschaft Münsingen» mit Wirkung ab 1. April 1974 gemäss Bilanz per 31. März 1974 nach Massgabe von Art. 914 OR an die Käsereigenossenschaft Münsingen über.

11. Juli 1974.
Steffen & Cie. A.G., bisher in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1960, S. 2350). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. Juni 1974 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz wurde nach Oberdiessbach verlegt und die Firma geändert in **Steffen-Getränke A.G.** Die Gesellschaft bezweckt nun den Handel mit Getränken aller Art, insbesondere mit Mineralwassern, Bier, Most und Fruchtsäften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. Juli 1940 und wurden am 5. Juli 1955 revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu je Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Pierre Grandjean und Eduard Biedermann sind wegen Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Heinz Webrli, von Beinwil am See, in Wichtrach, Präsident; Peter Niggli, von Wolfwil, in Ostermundigen, Sekretär; Harry Niggli, von Wolfwil, in Münsingen, und Rudolf Rupp, von Signau, in Bern, beides Mitglieder. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura wurde erteilt an Jakob Fröhlich, von Raperswilen TG, in Windisch. Die Kollektivprokuren von Hermann Heubi und Fritz Ganter sind erloschen. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse (in gemieteten Räumen).

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

11. Juli 1974. Milch.
W. Fritz, in Wimmis. Inhaber der Firma ist Walter Fritz, von Niederstocken BE, in Wimmis. Milchhandlung. Am Bach.

Zug – Zoug – Zugo

10. Juli 1974. Beteiligungen, Patente.
Patesa A.G. (Patesa S.A.) (Patesa Inc.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Juli 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen sowie der Erwerb und die Verwertung von Patenten, andern Immaterialgüterrechten und Know-How. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Walter Süssli, von Wettingen AG, in Zug, Präsident; Dr. Felix von Streng, von Sirnach TG, in Herrliberg. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Experta Treuband AG).

10. Juli 1974.
Intas Ausstattungsgesellschaft AG, in Zug, Grosshandel mit sowie Import und Export von Ausstattungsgütern aller Art usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 490). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Mai 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen 400 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Dr. Josef Schwerzmann, bisher einziges Mitglied, wurde zum Präsidenten ernannt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Fidel Tschol, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in St. Mamerten-Triesen FL, und Dr. Andreas Renggli, von Flühli, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

10 juillet 1974. Hôtel.
A. Huguet, à Semsales. Le chef de la maison est Antoine Huguet, de Morens FR, à Semsales. Hôtel de Ville.

Bureau de Fribourg

10 juillet 1974.
Société pour le maintien de la propriété terrienne Mainproter S.A., à Fribourg (FOSC du 28. 11. 1973, Nº 279, p. 3166). Les autorités fiscales ayant donné leur accord; cette raison sociale est radiée.

10 juillet 1974. Manufacture de vêtements, etc.
Levico S.A. en liquidation, à Fribourg. Exploitation d'une manufacture de vêtements, etc. (FOSC du 18. 10. 1973, Nº 244, p. 2797). La liquidation étant terminée; cette raison sociale est radiée.

10 juillet 1974.
Moderna société financière S.A., précédemment à Bulle (FOSC du 8. 2. 1965, Nº 31, p. 416). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 juillet 1974, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication. La société a pour but: le financement de toutes entreprises et de toutes opérations commerciales et industrielles, de même que l'investissement de capitaux sous toutes ses formes; elle peut participer à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger. Les statuts originaires portant la date du 31 juillet 1959, ont été modifiés le 29 septembre 1964. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions, de fr. 250 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur Henri Jetzer a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Rudolf Rüegg, de Zurich, à Granges SO a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 14, rue de Romont, c/o Me Jean-Marie Cottier.

10 juillet 1974. Organisation.
Piappetti S.A., à Fribourg. Constitution, acquisition et exploitation de toutes organisations, etc. (FOSC du 27. 1. 1972, Nº 22 p. 237). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 juillet 1974, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Piappetti S.A. en liquidation** par Fides Union Fiduciaire, succursale de Genève, avec signature sociale individuelle. Les administrateurs Peter Lotz, Frédéric Hasler, Hans-Jürg Furrer ont démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. Domicile de liquidation: av. de Champel 8c, c/o Fides Union fiduciaire à Genève.

10 juillet 1974. Eléments de fabrication, etc.
Intertronic S.A., à Fribourg. Commerce en gros, exportation et importation d'éléments de fabrication, etc. (FOSC du 17. 7. 1973, Nº 164, p. 2015). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27. 6. 1974, la société a décidé de modifier son but qui sera: le commerce en gros, l'exportation et l'importation de marchandise de tout genre, en particulier d'éléments de fabrication destinés à l'industrie de machines, d'électronique, de télévision et de radio, ainsi que de leurs produits. La société peut prendre des participations. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

10 juillet 1974. Immeubles, etc.
Achelef S.A., à Fribourg. Immeubles, etc. (FOSC du 26. 10. 1972, Nº 252, p. 2777). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite du transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 5. 7. 1974, p. 1857).

Bureau de Romont (district de la Glâne)

10 juillet 1974.
Café du Cheval Blanc, E. Aeby, à Romont. Le chef de la maison est Emile Aeby, de Fribourg, à Romont. Exploitation d'un café à l'enseigne du «Cbeval Blanc».

10 juillet 1974.
Poissonnerie romontoise, Marie Dervey-Bard, à Romont. Le chef de la maison est Marie Dervey-Bard, dûment autorisée par son mari, de Chapelle-sur-Oron, à Romont. Exploitation d'une poissonnerie.

10 juillet 1974. Transport.
Michel Chammartin, à Romont. Le chef de la maison est Michel Chammartin, de Cbavannes-sous-Orsonnens, à Romont. Transports de choses. Belle-Croix 165.

10 juillet 1974.
Hôtel de Ville, Yvo Aebischer, à Romont. Le chef de la maison est Yvo Aebischer, de St-Antoine, à Romont. Exploitation de l'Hôtel de Ville de Romont.

10 juillet 1974. Bar à café.
«Le Sporting», Mme Godel, à Romont. Le cbef de la maison est Adèle Godel, séparée de biens, de Domdidier, à Romont. Exploitation d'un bar à café à l'enseigne de «Le Sporting». Belle-Croix 166.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Dorneck

10. Juli 1974.
Metallwerke AG, in Dornach (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2079). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: François Brunner, von Laupersdorf, in Pully, und François Du Pasquier, von Fleurier und Neuchâtel, in Marin. Sie führen keine Unterschrift.

Bureau Grenchen-Bettlach

10. Juli 1974. Elektrische Installationen.
Heinz Kummer, in Bettlacb. Inhaber der Firma ist Heinz Kummer, von und in Bettlach. Elektrisebe Installationen. Jurastrasse 4.

10. Juli 1974. Apotbeke usw.
Dr. J. Luterbacher & Söhne A.G., in Grenchen, Betrieb der Post-Apotheke mit Drogerie usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1974, S. 187). Die an Ferdinand Topitscb erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

10. Juli 1974. Flugzeuge usw.
Farner Werke A.G., in Grenchen, Herstellung und Vertrieb von Flugzeugen, Flugzeugbestandteilen, Flugmotorenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 288 vom 28. 9. 1972, S. 2518). In der Generalversammlung vom 29. Juni 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Bernhard Müller ist nicht mehr Direktor, sondern Delegierter des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Ferner wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Jürg Farner, von Oberstammheim ZH, in Grenchen. Auch er führt Einzelunterschrift.

Bureau Thierstein

9. Juli 1974.
Darlehenskasse Büsserach, in Büsserach, Genossenschaft (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1972, S. 905). An der Generalversammlung vom 16. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Büsserach.** Der Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durcb gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand bestebt nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist, ohne dem Vorstand anzugebören: Theo Linz-Reidinger, von und in Büsserach.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

8. Juli 1974. Schiffe usw.
Mevotra AG, in Basel, Schiffe usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3020). Aus Verwaltungsrat ausgescbieden: Werner Beetschen. Unterschrift erloschen. Das Domizil Röschenzerstrasse 2 ist weggefallen. Gesellschaft zurzeit ohne Verwaltung und ohne Domizil (Eintragung durch Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 13. Mai 1974).

9. Juli 1974. Elektrotechnische Bedarfsartikel.
Camille Bauer Aktiengesellschaft, in Basel, elektrotechnische Bedarfsartikel (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3215). Es wohnen nun: Jean Bauer, Verwaltungsratsmitglied, in Uetikon am See, und Walter Hürlimann, Prokurist, in Binningen.

9. Juli 1974. Waren aller Art.
Weitnauer AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1674). Roland Riester, Prokurist, wohnt nun in Oberwil BL.

9. Juli 1974.
Scan Fashion Design & Trading Ltd, in Basel (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 211). Erich Rübin, Verwaltungsratsmitglied, ist nun Bürger von Basel.

9. Juli 1974. Vermögensanlage usw.
Dental-Technik AG, bisher in Reinach BL, zahntechnisches Labor usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1973, S. 293). Statutenänderung: 27. 6. 1974. Sitz nun: Basel, Dornacherstrasse 210 (bei Zutter, Sommer Marketing). Ursprüngliche Statuten: 11. 12. 1968. Firma nun: **Transfin-Feiner & Leemann AG.** Zweck nun: Handel mit Werten zur Vermögensanlage, insbesondere auch mit Liegenschaften und Edelsteinen sowie Vermittlung solcher Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert. 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Balz Feiner, von Basel, in Therwil, Präsident (bisher), und Urs Leemann, von Arni, in Rüfenacht (neu), beide mit Unterschrift zu zweien. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner Mäder, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Prokura Pierre Reinau erloschen.

9. Juli 1974.
Byfang-Garage AG, in Basel, Byfangweg 40, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 8. 7. 1974. Zweck: Handel und Vertrieb, sowie Reparaturservice von Neu- und Gebrauchtfahrzeugen. Die Gesellschaft kann verwandte Geschäfte übernehmen oder sich an solcben beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 2000 Na-

menaktien zu Fr. 100. Beabsichtigte Uebernahme: Garagebetrieb Byfangweg 40 mit Inventar zum Preise von Fr. 350 893.10. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitgliedcr. Ihm gehören an: Paul Seiler, von Binningen, in Arlesheim, Präsident; Ferdinand Seiler, von Binningen, in Therwil, Vizepräsident, und Walter Alt, von Rothenfluh, in Münchenstein, alle mit Unterschrift zu zweien.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

18. Juni 1974.
Jauslin Holding AG, in Muttenz, Schulstrasse 25, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 14. 6. 1974. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmungen des In- und Auslandes. Die Gesellschaft kann im In- oder Ausland Grundstücke erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, 45 Namenaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Jauslin-Maurer, Präsident mit Einzelunterschrift, Werner Jauslin-Stocker und Erika Jauslin-Maurer, Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien, alle von und in Muttenz.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

10. Juli 1974. Artikel der Elektro- und Elektronikindustrie usw.
Stühlinger AG, in Ramsen, Handel aller Art im In- und Ausland, vor allem mit Artikeln der Elektro- und Elektronikindustrie usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1973, S. 12). Das Verwaltungsratsmitglied Arthur Stühlinger und die Prokuristin Monika Stühlinger wohnen nun in Mammern TG.

10. Juli 1974.
IVF Maschinenfabrik Schaffhausen, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb von Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1973, S. 13). Dr. Heinz Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Juli 1974.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb chemischer und pharmazeutischer Produkte usw. (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1974, S. 874). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Hans Werner Schmid; er bleibt Direktor und führt jetzt Einzelunterschrift.

10. Juli 1974.
Tonwerke Thayngen A.-G., in Thayngen (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1973, S. 1223). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fritz Schöni, von Linden BE, in Thayngen.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

9. Juli 1974.
Genossenschaft Alterssiedlung Teufen, in Teufen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Juni 1974 eine Genossenschaft. Zweck: Beschaffung von Alters- und anderen Wohnungen zu mässigen Mietzinsen durch Erwerb von Baurechten, Grundstükken und Wohnhäusern, deren Ueberbauung oder Umbau und deren Vermietung oder Verkauf. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Die Vorstand besteht aus mindestens fünf Mitgliedern. Ihr gehören an: Rudolf Styger, von Stein AR, als Präsident; Kurt Stump, von Buchackern, als Aktuar; Karl Bätschmann, von Jonschwil, als Kassier; alle in Teufen. Präsident, Kassier und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Haus Kantonalbank, beim Präsidenten.

9. Juli 1974. Elektrokabel, Isolierschläuche.
Hans Schiele, in Waldstatt, Handel mit Elektrokabeln und Isolierschläuchen (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1972, S. 873). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

10. Juli 1974. Lacke.
Georg Fey & Co. AG, in St. Margrethen SG, Lackfabrik (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1973, S. 67). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Walter G. Fey; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dieter Scheel, von Oesterreich, in St. Margrethen SG.

10. Juli 1974. Kabelempfang usw.
Kafera AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Juli 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Kabelempfang und Kabelsendungen für Fernsehen und Radio. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100, welche durch Bareinzahlung mit Fr. 50 000 liberiert sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Victor Widmer, von Ettiswil LU und St. Gallen, in St. Gallen, Präsident; Hermann Boltshauser, von Basel, in St. Gallen, Erwin Schwendinger, von und in Herisau, und Hans Henry Zollikofer, von und in St. Gallen. Geschäftsadresse: St. Leonhardstrasse 35 bei «Publicitas», Schweizerische Werbegesellschaft.

10. Juli 1974.
Familia Lebensversicherungs-Gesellschaft, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1974, S. 1744). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jakob Schärli, von Luthern, in Gossau SG.

10. Juli 1974. Wärme- und Kältetechnik.
Konvekta A.G. St. Gallen-Winkeln, in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb wärme- und kältetechnischer Apparaturen (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1973, S. 2223). Walter Pfenninger, einziges Verwaltungsratsmitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Hanspeter Pfenninger, Präsident und Geschäftsführer, welcher anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift führt, sowie Vera Künzler-Pfenninger, von Walzenhausen AR, in Au, Gemeinde Wädenswil ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rosmarie Pfenninger-Keckeis, von Bäretswil ZH, in Herisau.

10. Juli 1974.
Novimex, Import and Export Association of Manufacturers and Traders cooperated by Novarum, Ltd., in St. Gallen, Vermittlung von Import- und Exportwaren aller Art, insbesondere von Textilien, Maschinen, Pharmaceutica usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1971, S. 2795). Kollektivprokura zu zweien wurde ertcilt an Karl Kuster, von Villmergen AG, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach.

10. Juli 1974.
Nafag, Nähr- & Futtermittel AG, in Gossau, Fabrikation, Vertrieb und Handel mit Nähr- und Futtermitteln aller Art usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1974, S. 1419). Otto Anderegg wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juli 1974.
Spinnerei & Weberei Dietfurt A.-G., in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1974, S. 328). Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien, gewählt: Walter Meier, von Zürich, in Zumikon.

10. Juli 1974.
Darlehenskasse Montlingen, in Montlingen, Gemeinde Oberriet, Genossenschaft (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1974, S. 580). An der Generalversammlung vom 30. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Montlingen.** Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist: Albert Loher, von Oberriet, in Montlingen, Gemeinde Oberriet.

10. Juli 1974.
Fribac Fritz Bachmann, Auto- & Industrieprodukte, bisher in Rapperswil SG (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1971, S. 2867). Die Firma hat den Sitz nach Jona SG verlegt, wo der Firmainhaber Fritz Bachmann und die Prokuristin Felicitas A. Bachmann nun auch wohnen. Geschäftsadresse: Rütistrasse 68.

10. Juli 1974. Uhren usw.
G. Ledergerber, in Flawil SG, Uhren, Bijouterie und Optik (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1943, S. 1523). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Margrit Ledergerber», in Flawil.

10. Juli 1974.
Margrit Ledergerber, in Flawil. Inhaberin der Firma ist: Margrit Ledergerber-Metzger, von Andwil SG, in Flawil. Verkauf von Uhren und Bijouterie. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «G. Ledergerber», in Flawil, St. Gallerstrasse 5.

10. Juli 1974.
Verwaltungs- und Kommissions AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 9. Juli 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltungs- und Kommissionsgeschäfte irgendwelcher Art, Kapitalanlagen sowie Beratungen in Wirtschaftsfragen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Bruno Eugster, von Speicher AR, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Schützengasse 2, bei Dr. B. Eugster.

Graubünden – Grisons – Grigioni

10. Juli 1974.
Crest Immobilien AG, in Flims, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1971, S. 2527). Statuten revidiert am: 8. 7. 1974: Aktienkapital von bisher Fr. 450 000 durch Neuausgabe von 300 weiteren Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 750 000 erhöht, durch Verrechnung voll liberiert. Aktienkapital beträgt nun Fr. 750 000, voll liberiert, und eingeteilt in 750 Namenaktien zu Fr. 1000.

10. Juli 1974. Film, Fernsehen usw.
Happy Production AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 8. Juli 1974. Zweck: die Herstellung, der Erwerb und die Verwertung von Film- und Fernsehproduktionen und jeder Art von Bild- und/oder Tonträgern, einschliesslich der Beteiligung an der Herstellung und Verwertung solcher Produktionen. Ferner der Erwerb, die Nutzung und Verwertung von urheberrechtlichen Nutzungs- und Lizenzrechten jeder Art sowie der Erwerb, die Ausarbeitung und Verwertung von Film- und Fernsehprojekten und Manuskripten. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Bochsler, von Buchrain LU, in Chur. Einzelunterschrift: Dr. Peter Rechenberg, von Haldenstein, in Chur. Domizil: Grabenstrasse 15 (eig. Büro).

10. Juli 1974.
Viki Holding AG, in Roveredo. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1971, S. 2117). Erich Bütler lic. iur. ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Martin Furrer, von Schongau LU, in Zug.

10. Juli 1974.
CMC Capital Management Corporation, in Clugin. Vermögensverwaltungen usw., aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1974, S. 1809)
Bernina Holding AG, in Clugin. Beteiligungen usw., aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1974, S. 1809)
Bernina Finanz AG, in Clugin. Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten usw., aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1974, S. 1809).
Witreu Wirtschaftsberatungs- und Treuhand Aktiengesellschaft, in Clugin. Handels- und Finanzgeschäfte aller Art, aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1974, S. 1772)
Der einzige Verwaltungsrat Dr. Jacques Roby Schlittler ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Juli 1974.
Management and Investment Counsel Ltd., in Chur. Beratung von Handelsunternehmungen, aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1974, S. 1809). Der einzige Verwaltungsrat Luzius Alig ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10 luglio 1974. Titoli, ecc.
Mietur S.A., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 5 luglio 1974. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione per conto proprio ed in forma fiduciaria; dite titoli, di autoveicoli e di beni mobili di ogni genere svizzeri o esteri; la partecipazione a imprese o società; l'acquisto, la vendita, l'amministrazione, la permuta di beni immobili. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa nè intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico è Avv. Dr Renzo Rezzonico, da ed in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

10. Juli 1974.
Bergbahnen Disentis AG, in Disentis. Betrieb von Luftseilbahnen usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1973, S. 2559). Neue Kollektivprokura zu zweien: Hans-Jürg Lehmann, von Langnau BE, in Disentis.

10. Juli 1974. Liegenschaften.
Ebeca AG., in Davos. Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1970, S. 779). Willi Grass ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Ledermann, Präsident, zeichnet nun einzeln, und Hildegard Sieber, nun kollektiv zu zweien. Neuer Verwaltungsrat: Kurt Anton, Staatsangehöriger der BRD, in St. Georgen BRD; er zeichnet einzeln. Neues Deomizil: c/o Allemann & Zinsli, Promenade 77.

10. Juli 1974. Sägerei.
Konrad Flütsch AG., in Landquart, Gemeinde Igis. Sägerei usw. (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1966, S. 4084). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident ist Konrad Flütsch jun., von St. Antönien-Castels, in Maienfeld; er zeichnet einzeln.

10. Juli 1974. Mineralölprodukte.
J. Osterwalder & Cie., in Chur, Handel mit Mineralölprodukten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1970, S. 857). Seit 24. 6. 1974 aufgelöst und nach beendigter Liquidation gelöscht.

10. Juli 1974. Erdöl usw.
Osterwalder St. Gallen AG, Filiale Chur, in Chur. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen, welche am 24. Juni 1974 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1974, S. 1856), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 24. Juni 1974 in Chur eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Import von und Handel mit Erdöl und seinen Derivaten, sowie weiteren Produkten. Sie kann im Rahmen des Gesellschaftszweckes Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Hanspeter Osterwalder, von Gaiserwald und Waldkirch, in St. Gallen, Präsident und Delegierter, und Arnold Osterwalder, von Gaiserwald und Zürich, in Zürich, Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift, sowie Ernst Josi, von Adelboden, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Franz Barth, von Eggersriet, in Chur, führt Kollektivprokura zu zweien. Domizil: Acquasanastrasse 34 (eig. Büro).

10. Juli 1974.
Peter Hartmann, Schreinerei und Zimmerei, in Malans (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1962, S. 2376). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 22. 6. 1974 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Peter Hartmann AG», in Malans, übernommen.

10. Juli 1974. Schreinerei usw.
Peter Hartmann AG, in Malans. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22. 6. 1974. Zweck: Ausführung von Schreiner- und Zimmerarbeiten. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000; durch Sacheinlagen voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. 6. 1974 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Peter Hartmann, Schreinerei und Zimmerei», in Malans, Aktiven und Passiven auf Grund der dem Gründungspakt beigelegten Uebernahme-Bilanz per 31. 12. 1973, wonach die Aktiven Fr. 218 708.49 und die Passiven Fr. 68 708.49 betragen. Unter den Aktiven figurieren folgende Liegenschaften: Grundbuchblatt- und Parzelle-Nr. 214/Plan 2, Werkstätte Nr. 173–C mit 181 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, Gazienza Gasse, in Malans. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 150 000 erhält die Sacheinlegerin 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder; nämlich: Peter Hartmann-Schwarzenbach, in Malans, Präsident; Peter Hartmann-Hardegger, in Gossau ZH, und Hans Hartmann-Amstein, in Aarau, alle von Malans. Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Domizil: Gazienz (eig. Büro).

Aargau – Argovie – Argovia

10. Juli 1974. Elektronische Komponente und Geräte.
I.S.A.B. AG, in Baden. Domizil: bei Dr. Jan Kocher, Mellingerstrasse 1. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Grüdungsurkunde vom 6. Juli 1974. Zweck: Handel mit elektronischen Komponenten und Geräten. Sie kann sich auch an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 9 Mitglieder. Präsident und Delegierter: Simone Migliore-Burkart, italienischer Staatsangehöriger, in Unterehrendingen AG, mit Einzelunterschrift; weitere Mitglieder: Bruno Chiarello-Vögele, von und in Zürich, und Dr. Jan Kocher-Flückiger, von Täuffelen BE, in Baden, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juli 1974. Kunststoff-Fenster usw.
Kufag AG, in Oftringen, Fabrikation von und Handel mit Kunststoff-Fenstern usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 81). An der Generalversammlung vom 4. Juli 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 100 000 voll liberiert und durch Ausgabe von 200 weiteren, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 300 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 300 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

9. Juli 1974.
Kanis Transport und Air-Service AG, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Juni 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Transport von Gütern aller Art im nationalen und internationalen Verkehr in Zusammenarbei mit allen erforderlichen Verkehrsträgern. Das Grundakpital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 zu 40 % einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Ferdinand Küttel, von Weggis, in Kreuzlingen. Er führt Einzelunterschrift. Einzelunterschrift ist erteilt an Herbert Kanis, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz. Domizil: Ribistrasse 33a.

9. Juli 1974. Haushaltmaschinen.
Graf AG Bettwiesen, in Bettwiesen, Handel mit Haushaltmaschinen aller Art (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1969, S. 2373). Ueber die Gesellschaft wurde am 10. Juni 1974 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

10. Juli 1974.
Ernst Gautschi, in Eschlikon. Fensterfabrikation (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 496). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Juli 1974 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1974 an die «Gautschi Fensterbau AG», in Eschlikon, erloschen.

10. Juli 1974.
Gautschi Fensterbau AG, in Eschlikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Juli 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von Fenstern jeglicher Art aus Holz, Holz und Metall und aus Kunststoff. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Juli 1974 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1974 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma Ernst Gautschi, in Eschlikon, mit Aktiven im Betrage von Fr. 261 802.29 und Passiven im Betrage von Fr. 45 305.10 zum Uebernahmepreis von Fr. 216 497.19 gegen Uebergabe von 197 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 und Gutschrift von Fr. 19 497.19 in Kontokorrent. 3 Aktien zu Fr. 1000 sind durch Verrechnung mit in der Uebernahmebilanz enthaltenen Guthaben liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Ernst Gautschi, 1911, als Präsident; Mina Gautschi-Thalmann, als Vizepräsidentin, sowie Ernst Gautschi, 1946, und Kurt Gautschi, als Mitglieder; alle von Reinach AG, in Eschlikon. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die Vizepräsidentin zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied. Domizil: Bahnhofstrasse 201.

9. Juli 1974.
Saurer Leasing- und Finanzierungs AG, in Arbon (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1973, S. 2030). An Hans-Ulrich Rodel, von Fahrwangen AG, in Arbon, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

9. Juli 1974. Spenglerei.
Georg Senser, in Horn. Firmainhaber ist Georg Senser, von Widnau, in Rorschach. Spenglerei und sanitäre Anlagen. Rebenstrasse 11.

10. Juli 1974.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Lengwil, in Lengwil-Oberhofen bei Illighausen (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1968, S. 2159). Werner Friedli, Mitglied und Verwalter, und Rudolf Gerber, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Emil Hinnen, von Rümlang, in Illighausen, bisher Beisitzer, wurde zum Vizepräsidenten ernannt; er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar. Edwin Walter, von Schaffhausen, in Lengwil-Oberhofen bei Illighausen, wurde als Mitglied und Verwalter in den Vorstand gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

8 luglio 1974. Articoli vari.
Bottegone S.A., in Curio. Società anonima con atto notarile e statuto del 4 luglio 1974 Scopo: l'esercizio di una bottega di articoli vari al dettaglio e all'ingrosso (alimentari, utensili, ferramenta, vernici, legnami, ecc.) con annessa stazione di servizio benzina, l'apertura di un'officina per l'impiego del tempo libero e l'istruzione artigianale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Herbert Hutmacher, da Konolfingen in Curio. Recapito: uffici propri.

8 luglio 1974. Immobili, ecc.
Immogarden S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 4 luglio 1974. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione e la costruzione di beni immobili al di fuori del territorio svizzero. Essa potrà inoltre acquistare partecipazioni in società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; acquistare e vendere azioni e quote di società qualunque ne sia l'oggetto; partecipare ad altre imprese, anche in forma fiduciaria e amministrare beni di terzi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e sul Foglio ufficiale del cantone Ticino; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Spartaco Chiesa, da Chiasso, in Mendrisio. Recapito: Via Ginevra 4, c/o Avv. Spartaco Chiesa.

8 luglio 1974.
Cassa Rurale di Bissone, in Bissone, fornire al pubblico la possibilità di collocare a frutto le sue economie, ecc. società cooperativa (FUSC dell'8. 6. 1964, Nº 129, p. 1777). Con verbale dell'assemblea generale del 26 aprile 1974 la società ha modificato la ragione sociale in: **Cassa Raiffeisen di Bissone** e lo scopo in: favorire il risparmio e il credito, come pure lo svolgimento di altre operazioni bancarie. Congiungendo gli sforzi dei suoi soci, essa intende promuovere il benessere materiale e sociale della popolazione e servire la comunità. La società ha pure deciso di modificare le modalita di firma nel senso che la cooperativa è vincolata legalmente dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del segretario e del gerente e il comitato è ora composto da almeno 3 membri. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Vinicio Bacciarini, da Casima, in Bissone, è gerente con firma collettiva a due.

8 luglio 1974. Immobili, ecc.
Gufo S.A., in Lugano, la compravendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 10. 1. 1973, Nº 7, p. 69). Dr Gastone Probst, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Christa Maria Elsener, da Zugo, in Pregassona.

8 luglio 1974. Transazioni commerciali, ecc.
C.T.F. S.A., in Lugano, transazioni commerciali, ecc. (FUSC del 8. 7. 1974, Nº 156, p. 1878). Nuovo recapito: Viale St-Franscini 1, c/o Ettore Talleri.

8 luglio 1974. Impresa di pittura, ecc.
Pino Rossinelli, in Lugano, impresa di pittura, ecc. (FUSC del 9. 6. 1972, Nº 133, p. 1491). La firma di Stefano Gianni Rocchi, già procuratore, è estinta.

8 luglio 1974. Immobili, ecc.
La Castanina S.A., in Ponte Tresa, la compera e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 22. 3. 1973, Nº 68, p. 771)
Montania S.A., in Ponte Tresa, la compera e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 14. 5. 1973, Nº 111, p. 1390)
Redondello S.A., in Ponte Tresa, la compera e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 12. 3. 1973, Nº 59, p. 672)
Sailing Junk S.A., in Ponte Tresa, la compera e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 12. 3. 1973, Nº 59, p. 672)

Silvia Gratz, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Martin Born, da Niederbipp BE, in Agno.

9 luglio 1974. Immobili, ecc.
Italbau S.A., in Ponte Tresa, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'8. 8. 1973, Nº 183, p. 2223). Silvia Gratz, già membro, dimissionaria, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Klaus Peter Schumann, presidente; Mario Panzera, membro, e Martin Born, da Niederbipp (BE), in Agno, membro, tutti con firma collettiva a due.

9 luglio 1974.
Immobiliare Anchise S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 4 luglio 1974. Scopo: acquistare, vendere, costruire ed amministrare immobili, nonché di acquistare, vendere, cedere, locare, noleggiare natanti di ogni tipo e misura, nonchè di gestire tali natanti. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Venerio Quadri, da Lugaggia, in Tesserete. Recapito: Via Bossi 6, c/o studio avv. Davide Gianinazzi.

9 luglio 1974. Partecipazione, ecc.
Ciken S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'8 luglio 1974. Scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni. Capitale: fr. 60 000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Pierfranco Riva, da Lugano, in Bigogno, d'Agra. Recapito: Via Pretorio 7, c/o studio legale Riva & Felder.

9 luglio 1974. Affari fiduciari, ecc.
Fidivip S.A., in Lugano, l'esplicazione di affari fiduciari, ecc. (FUSC. del 28. 2. 1973, Nº 49, p. 562). Eros Butti, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Raimond Barth, da ed in Courroux.

9 luglio 1974. Materiale aeronautico, ecc.
Sudavia S.A., in Agno, il noleggio di materiale aeronautico, ecc. (FUSC del 21. 2. 1974, Nº 48, p. 558). Roesli Raschle, già segretaria, dimissionaria, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Martin Born, da Niederbipp BE, in Agno, è nuovo segretario con firma collettiva a due.

9 luglio 1974.
Pagnamenta & Dantoni – Impresa di pittura, in Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1º luglio 1974 una società in nome collettivo tra Libero Dantoni, da Breno, in Lugano, e Marco Pagnamenta, da Frasco, in Pregassona. Impresa di pittura. Via alla Campagna 11.

9 luglio 1974. Immobili, ecc.
Green Mountains S.A., in Ponte Tresa, la compera e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7. 3. 1973, Nº 55, p. 627)
Montignosco S.A., in Ponte Tresa, la compera e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7. 3. 1973, Nº 55, p. 627)
Sudestate S.A., in Ponte Tresa, la compera e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 27. 2. 1974, Nº 48, p. 557)
Paina Immobiliare S.A., in Ponte Tresa, la compera e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7. 3. 1973, Nº 55, p. 627)

Roesli Raschle, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Martin Born, da Niederbipp BE, in Agno.

Distretto di Mendrisio

10 luglio 1974.
Cassa Rurale di Pedrinate, in Pedrinate, fornire ai propri membri i fondi necessari per i loro affari, ecc., società cooperative (FUSC del 13. 12. 1973, Nº 292, p. 3302). Con decisione assembleare del 27 aprile 1974, la società ha modificato la propria ragione sociale in **Cassa Raiffeisen di Pedrinate** e lo scopo come segue: favorire il risparmio e il credito, come pure lo svolgimento di altre operazioni bancarie, per promuovere il benessere materiale e sociale della popolazione e servire la comunità. Versamenti suppletivi: i soci sono tenuti ad eseguire versamenti suppletivi, in caso di necessità fino ad un massimo di quaranta volte l'importo della quota sociale. Amministrazione: comitato di almeno 3 membri. La cooperativa è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del segretario e del gerente. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Ermanno Delparente, da ed in Pedrinate, è gerente (nuovo).

10 luglio 1974. Consulenza per investimenti.
Sapiem S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 5 luglio 1974. Scopo: l'esercizio di ogni attività a carattere fiduciario, in modo particolare la consulenza per investimenti, l'investimento e l'amministrazione di patrimoni per conto di terzi. La partecipazione ad imprese ed a società finanziarie, commerciali ed industriali, nonchè l'esecuzione di operazioni finanziarie di qualsiasi genere per conto di terzi. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico: avv. Vittorio Meroni-Carlovingi, da ed in Novazzano, con firma individuale. Recapito: uffici propri, Corso San Gottardo 71, Chiasso.

10 luglio 1974. Articoli edili.
Aredil S.A., in Stabio, la fabbricazione, lavorazione, commercio e posa di articoli edili (FUSC del 15. 7. 1974, Nº 162, S. 1946). Con decisione assembleare dell'8 luglio 1974, la società ha modificato lo scopo che è ora del seguente tenore: il commercio, la lavorazione e la posa di vetri, cristalli, vetri isolanti, porte temperate, vetrine, profilit, cabine docce, pareti divisorie. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

8 juillet 1974.
Tradition Service S.A., à Lausanne, société de services dans les domaines suivants: compensation hors bourse sur titres, commerce de matières premières et métaux précieux, opérations de trésorerie et achat de monnaies de comptes (FOSC du 17. 1. 1973, p. 144). Statuts modifiés le 4 juillet 1974. Capital porté de fr. 500 000 à fr. 800 000, par l'émission de 300 actions au porteur de fr. 1000 entièrement libérées.

8 juillet 1974.
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Lausanne (FOSC du 28. 8. 1973, p. 2395), avec siège principal à Zurich. La signature de Fritz Richner est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de: Peter Heinrich Gross, de Zurzach, à Kollbrunn; Johann Heckmann, de Zurich, à Schlieren, et Robert A. Sutz, de Zurich et Meilen, à Zurich.

9 juillet 1974. Tapis.
Ariana Trading S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 juin 1974. But: commerce de tous objets, notamment de tapis. Apport: stock de tapis d'Orient, d'une valeur de fr. 49 259, accepté pour le prix de fr. 49 000, somme imputée sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre Durgniat, d'Ormont-Dessous, à Lausanne. Adresse: Avenue de la Gare 34.

9 juillet 1974.
Union Romande des Marchands de Fer, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 18. 10. 1972, p. 2706). Date de la dissolution: 24 janvier 1974. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale **«Union Romande des Marchands de Fer, en liquidation»** par les administrateurs Maurice Brailard, de Moudon et Sottens, à Moudon, et Billy Miauton, de Olyres, à Montreux (tous deux inscrits), nommés liquidateurs avec signature collective à deux. Les administrateurs Eric M. Noverraz, Jacques Bonnin et Pierre Gaston Othenin-Girard sont démissionnaires; leur signature est radiée. Le bureau de la société à Genève est supprimé.

9 juillet 1974. Intérêts Outre-Mer.
Shearson, Hammill Overseas S.A., à Lausanne, superviser et développer les intérêts Outre-Mer de Shearson, Hammill & Co (FOSC du 13. 3. 1973, p. 683). Date de la dissolution: 27 juin 1974. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation; celle-ci sera opérée sous la raison sociale **Shearson, Hammill Overseas S.A. en liquidation** par Jean-Paul Aeschimann, Roland de Loës (administrateurs inscrits), qui continuent à signer collectivement à deux, et Eric Ravndal Keble (directeur inscrit), qui signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. Les administrateurs Randolph L. Speight, Alfred Boerlin, Blair A. Phillips, Rolf Trembley et Alger B. Chapman sont démissionnaires; leur signature est radiée, ainsi que celle de Camille Farel.

9 juillet 1974. Graines, etc.
Gloor S.A., à Lausanne, commerce de graines et d'articles horticoles, ainsi que tous articles annexes (FOSC du 5. 1. 1972, p. 27). L'administrateur Mario Schädler est démissionnaire; sa signature est radiée, ainsi que celle du directeur Edouard Fazan. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Bernhard Bürgisser, de Bremgarten (Argovie) et Zurich, à Köniz BE, secrétaire. La société est également engagée par la signature individuelle de Michel Gloor, directeur.

Bureau de Moudon

10 juillet 1974.
Au Carrefour du Meuble S.A., précédemment à Romanel s/Lausanne (FOSC du 28. 3. 1973, p. 828). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 juin 1974, ladite société a transféré son siège social à Peyres-Possens. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication, achat, vente de meubles, objets et matériel concernant l'ameublement. Les statuts originaires, portant la date du 12. 3. 1973 ont été modifiés le 18 juin 1974. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. L'assemblée générale est convoquée dix jours au moins avant la date de sa réunion, par lettre recommandée adressée aux actionnaires inscrits à la souche. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. L'unique administrateur est André Maillard, de Villaranon, à Peyres-Possens. Il engage la société par sa signature individuelle. La société a en outre décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale: **«Au Carrefour de Meuble S.A. en liquidation»,** par les soins de l'administrateur André Maillard, à Peyres-Possens, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse: chez le liquidateur André Maillard, à Peyres-Possens.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

28 juin 1974.
Feuille d'Avis du Valais S.A., à Sion (FOSC du 16. 4. 1968, Nº 88, p. 797). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 décembre 1973, la société a modifié ses statuts sur des faits antérieurement publiés ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Nouvelle raison sociale: **Téléval S.A.** Nouveau but: la rédaction, l'édition et la diffusion de journaux, de périodiques et autres imprimés, l'exploitation, le commerce et le développement de tous procédés et techniques d'expression, de communication et de publicité audiovisuelles, ainsi que toutes affaires de nature à développer son but. La société peut assumer des participations à toutes entreprises. Les administrateurs Guy Gessler, secrétaire, et Jean Gessler, membre, ont démissionné, leur signature est radiée. Conseil d'administration actuel: Joseph Haenni, de Sion, à Savièse, président; Werner Perrig, de et à Brigue, membre; Albert Imsand, de Münster, à Sion, membre; Pierre de Chastonay, de et à Sierre, membre; Antoine Dubuis, de Savièse, à Sion, membre; André Bornet, de Nendaz, à Sion, membre; Bernard Couchepin, de et à Martigny, membre; Hermann Pelligrini, de Bagnes, à St-Maurice, membre; Marc Giovanola, de et à Monthey, membre; André Luisier, membre, jusqu'ici président, sa signature est radiée; Serge Michelotti, de et à Sion, membre; Alfred Rey, de Chermignon, à Granges, membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président et de Francis Zufferey, de St-Luc, à Champlan/Grimisuat, secrétaire hors conseil.

9 juillet 1974. Droguerie, etc.
Pfefferlé Maurice, à St-Germain/Savièse. Le chef de la maison est Maurice Pfefferlé, de Sion, à St-Germain/Savièse. Droguerie-parfumerie-herboristerie.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

10 juillet 1974.
Prasa Pierre Rieben Actuaire S.A., à Peseux (FOSC du 5. 2. 1974, Nº 29, p. 343). Par suite de démission, Hans Ender ne fait plus partie du conseil d'administration et n'est plus sous-directeur; ses pouvoirs sont éteints. Françoise Fonjallaz, administratrice et fondée de pouvoir, déjà inscrite, a été nommée sous-directrice en conservant ses fonctions d'administratrice. Elle continue d'engager la société par sa signature apposée collectivement à deux avec un autre administrateur ou un fondé de pouvoir. Sa signature en tant que fondée de pouvoir est radiée. Edwin Bruggmann, de Degersheim (St-Gall), à Peseux, et Marc-André Ziörjen, de Zweisimmen, à Peseux, ont été nommés fondés de pouvoir. Ils engagent la société par leur signature collective à deux apposée avec un administrateur ou un fondé de pouvoir.

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

10 juillet 1974. Café-restaurant.
E. Delederray, à Montmollin. Le chef de la maison est Edmond-André Delederray, de Penthaz (Vaud), à Montmollin. Café-restaurant de la Tonnelle.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 juillet 1974. Garage.
Ernest Kuhfuss, Mme Gilbert Devaux-Kuhfuss succ., à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un garage (FOSC du 21. 8. 1967, Nº 194, p. 2797). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Ernest Kuhfuss, Willy Freiburghaus», succ., à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

5 juillet 1974. Garage.
Ernest Kuhfuss, Willy Freiburghaus succ., à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Willy Freiburghaus, de Neuenegg BE, à La Chaux-de-Fonds. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Ernest Kuhfuss, Mme Gilbert Devaux-Kuhfuss succ.», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus. Exploitation d'un garage et de tout ce qui se rattache à cette activité. Rue du Collège 5.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

10 juillet 1974. Hôtel.
Jean Martin, à Fleurier, exploitation de l'Hôtel National (FOSC du 24. 3. 1949, Nº 70, p. 787). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

10 juillet 1974.
Garage et Transports Basset & Magg, à Fleurier, exploitation d'un garage et transports de choses (FOSC du 26. 3. 1965, Nº 71, p. 958), société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 30 juin 1974. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10 juillet 1974.
Basset Transports, à Fleurier. Le chef de la raison est Robert-Henri Basset, de Goumoëns-la-Ville VD, à Fleurier. Transports de choses. Rue Bussan 2.

10 juillet 1974.
Garage et transports Hans Magg, à Fleurier. Le chef de la raison est Hans Ludwig Magg, d'Allemagne, à Fleurier. Exploitation d'un garage et transports de choses. Rue du Sapin 4.

Bureau de Neuchâtel

10 juillet 1974. Immeubles, etc.
Immoroule S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 24 juin 1974, il a été fondé sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but l'achat, la construction, la réparation, l'exploitation, la gérance, la vente d'immeubles de toute nature. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 150 000, divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. La société acquerra un immeuble situé à Neuchâtel, formant les articles 3937 et 3754 du cadastre de Neuchâtel pour le prix de fr. 1 250 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les actionnaires sont convoqués aux assemblées par un avis dans l'organe de publicité désigné par l'administration ou, si tous les actionnaires sont connus, par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, qui sont: Denis-Alphonse Wavre, de Neuchâtel, à Colombier, président, et de Patrick-André Wavre, de et à Neuchâtel, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Adresse: Hôtel DuPeyrou.

10 juillet 1974.
Banque Courvoisier S.A., à Neuchâtel (FOSC du 19. 10. 1973, N° 245, p. 2805). Emmanuel Courvoisier n'est plus sous-directeur; ses pouvoirs sont éteints. Ont été nommés sous-directeurs: Robert Guillaume et Ralph Schick, tous deux jusqu'ici fondés de pouvoirs. Ils continuent à signer collectivement à deux; leur procuration est radiée.

Genf – Genève – Ginevra

9 juillet 1974. Café-restaurant.
Mme Claudine Haas, à Genève, café-restaurant (FOSC du 5. 12. 1972, p. 3125). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 juillet 1974. Epicerie, etc.
A. Junod, à Genève, etc. (FOSC du 31. 3. 1958, p. 896). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

9 juillet 1974. Chaussures, etc.
Angelo Olivero, à Genève, fabrication et commerce de chaussures (FOSC du 15. 5. 1933, p. 1165). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 juillet 1974.
Elicio Delicado, à Genève (FOSC du 22. 6. 1970, p. 1432). Nouvelle raison de commerce: **«Sellerie L'Etrier» Elicio Delicado.** Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Choulex, 178, route de la Capite. Objet modifié: sellerie et commerce d'articles de sport equestre.

9 juillet 1974. Café.
Christiane Kaufmann, à Genève. Chef de la maison: Christiane Kaufmann, des Planchettes NE, à Genève, autorisée par son mari Walter Kaufmann. Café à l'enseigne «Café du Léman, 24, rue de Berne.

9 juillet 1974. Menuiserie, ébénisterie.
A. & M. Messiaux, à Carouge, menuiserie-ébénisterie, société en nom collectif (FOSC du 21. 1. 1974, p. 191). Nouvelle raison sociale: **Albert** et **Michel Messiaux.** Nouvelle adresse: 7, rue du Pont-Neuf.

9 juillet 1974.
Laboratoire d'analyses biologiques et médicales V. Molnar et J. Göhring, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er août 1972. Associés: Vilmos Molnar, de et à Onex, et John-Richard Göhring, de Turbenthal ZH, à Collonge-Bellerive. Laboratoire d'analyses biologiques et médicales, 19, rue de la Prairie.

9 juillet 1974. Appareils dans le domaine de l'informatique.
«IMC» Yves Sladoljev, à Genève. Chef de la maison: Yves Sladoljev, de et à Genève. Représentation et commerce d'appareils dans le domaine de l'informatique, conseils dans le domaine de l'informatique. 25, rue du Rhône.

9 juillet 1974. Installations électriques.
Armand Torre, à Chêne-Bougeries, installations électriques, etc. (FOSC du 11. 12. 1970, p. 2825). La procuration d'Ernest Etter est radiée.

9 juillet 1974. Vins, denrées alimentaires.
Mohamed Zouaoui et Cie, à Genève, société en commandite. Date du commencement de la société: 5 juillet 1974. Associé indéfiniment responsable: Mohamed Zouaoui, d'Algérie, à Onex. Associé commanditaire: Rachid Lameche, d'Algérie, à Aulnay-sous-Bois (Seine-Saint-Denis, F), avec une commandite de fr. 10 000. Exploitation d'un commerce de vins et de denrées alimentaires. 77, rue de Carouge.

9 juillet 1974.
Beauty Fashion SA, à Genève, produits de beauté et accessoires de mode, etc. (FOSC du 10. 10. 1972, p. 2625). Par suite du transfert de son siège à Glaris, la société a été inscrite au registre de Glaris (FOSC du 4. 7. 1974, p. 1843). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

9 juillet 1974.
Société Immobilière L'Aiglor D, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 6. 1950, p. 1433). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Société Immobilière L'Aiglor D, en liquidation.** Liquidateur: Bernard Zihlmann, de Genève, à Carouge, avec signature individuelle. Edmond Barassi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 4, rue Petitot, chez la Fiduciaire Privée SA.

9 juillet 1974. Participations.
Dufree Ltd, à Genève (FOSC du 29. 11. 1972, p. 3074). Nouvelle raison de commerce: **Dufree SA.** But modifié: acquisition, administration et contrôle de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales ou industrielles. La société n'exercera aucune activité en Suisse, à l'exception de celle strictement réservée à son administration. Statuts modifiés le 28 juin 1974.

9 juillet 1974. Immeubles.
Énurgis SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 21. 6. 1973, p. 1788). Adresse: 12, rue Saint-Victor, chez Banque Keyser Ullmann en Suisse SA.

9 juillet 1974.
Financière UST SA, à Genève (FOSC du 16. 5. 1974, p. 1356). La procuration d'Adrian-G. David est radiée.

9 juillet 1974. Placement de papiers valeurs, etc.
First Chicago SA, à Genève, placement de papiers-valeur, etc. (FOSC du 10. 4. 1974, p. 971). Procuration individuelle a été conférée à Tipton-S. Blish, des USA, à Chêne-Bougeries.

9 juillet 1974. Transaction de papiers-valeurs, etc.
Hornblower and Weeks-Hemphill, Noyes SA, à Genève, transactions de toute nature portant sur des papiers-valeurs, etc. (FOSC du 16. 1. 1974, p. 148). Peter von Muehlen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jean-Pierre Buri, jusqu'ici vice-président, a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Erich-G. Kessler, des USA, à New Rochelle (New York, USA), est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

9 juillet 1974.
Nouveau Meyrin, fondation communale de droit public pour la construction de logements à loyer modéré, à Meyrin (FOSC du 3. 8. 1973, p. 2184). Roger Brunet n'est plus président; il reste membre de la commission d'administration et n'exerce plus la signature. Friedrich Herzig, membre de la commission d'administration, a été nommé président; il signe collectivement avec un vice-président ou le secrétaire.

9 juillet 1974.
Montres Rolex SA (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co Ltd), à Genève (FOSC du 13. 9. 1973, p. 2525). Statuts modifiés le 28 juin 1974 sur un point non soumis à l'inscription.

9 juillet 1974.
Photo-Flash SA, à Genève (FOSC du 13. 6. 172, p. 1526). Nouvelle raison de commerce: **Collection Car Ltd.** But modifié: achat et vente de voitures automobiles de collection et accessoirement d'antiquités de toute nature en rapport avec les véhicules automobiles. Statuts modifiés le 1er juillet 1974.

9 juillet 1974. Opérations de bourse, de change, etc.
Promogesta SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 juillet 1974. But: toutes opérations de bourse, de change, de gestion de fortunes, de placements, de financement, d'émission de titres, de représentation, ainsi que gestion et administration de participations dans des sociétés commerciales, financières et immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Eric Imsand, de Münster VS, à Lausanne, président, Maurice-Bernard Dupraz, de Soral, à Lancy, secrétaire, et Walbert Ferrarini, de Collonge-Bellerive, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 15, rue du Cendrier.

9 juillet 1974. Locomotion de marchandises, etc.
Socatrans SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1er juillet 1974. But: achat, vente et transport, par tous moyens de locomotion, de toutes marchandises et produits de toute nature; achat, vente et location de tout matériel destiné à l'activité susmentionnée et prise de participations à toutes opérations commerciales, immobilières et industrielles. La société exercera ses activités essentiellement à l'étranger. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Rémy Vollenweider, de Geroldswil ZH, à Nyon VD, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 16, avenue Jules-Crosnier, chez Finlay Robertson, Londres, succursale de Genève.

9 juillet 1974. Transports de marchandises, etc.
Somatra SA, à Genève, transports de marchandises, etc. (FOSC du 31. 5. 1972, S. 1397). Signature individuelle a été conférée à Rolf Steinbach, nommé directeur; sa procuration est radiée.

9 juillet 1974.
Somo, Société pour les Métaux Ouvrés et les Plastiques, à Carouge, société anonyme (FOSC du 9. 10. 1973, p. 2724). Max Gamper n'est plus administrateur. Jean-Louis Delachaux, de Travers NE, à Collonge-Bellerive, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

9 juillet 1974. Mandats fiduciaires.
Sodimatex SA, à Genève (FOSC du 7. 5. 1968, p. 975). André Perrin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Mégevand, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Pierre Mégevand, nommé secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle raison de commerce: **Cofitec SA.** But modifié: exercice de tous mandats fiduciaires, notamment dans le secteur industriel et commercial; étude de tous projets industriels et de leur financement; toutes opérations commerciales et financières de caractère international. Statuts modifiés le 28 juin 1974.

9 juillet 1974. Commerce de produits, etc.
Unimer SA, à Genève, commerce international de tous produits, participation, etc. (FOSC du 25. 2. 1971, p. 454). Capital porté de fr. 1 000 000 à fr. 3 000 000 par l'émission de 2000 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 3 000 000, entièrement versé, divisé en 3000 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 3 juillet 1974. Adresse: 67, rue du Rhône.

9 juillet 1974. Participations.
Venka SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 juin 1974. But: acquisition et administration de participations et investissements dans toutes sociétés et entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Folliet, de Vernier, à Cologny, président, et Georges Mock, de Genève, à Troinex, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 4, cours des Bastions, chez Pierre Folliet, avocat.

9 juillet 1974.
Alliance universelle des Unions chrétiennes de jeunes gens (The World Alliance of Young Men's Christian Associations) (Weltbund der christlichen Vereine junger Männer) (Alianza Mundial de Asociaciones Cristianas de Jovenes), à Genève, association (FOSC du 25. 1. 1971, p. 198). Statuts modifiés le 19 juillet 1973 sur un point non soumis à l'inscription. Les pouvoirs de C.-Bertil Tronêt et Orville-H. Emmons sont radiés. Signature: collective à deux de Lij Endalkachew Makonnen, d'Ethiopie, à Addis-Abeba, président; David-M. Robinson, jusqu'ici président; Fredrik Franklin, secrétaire général (inscrit); Armand Lombard, de Genève, à Chêne-Bougeries, trésorier, et Howard H. Kustermann, des USA, à Genève, secrétaire général adjoint, tous membres de la commission exécutive.

9 juillet 1974.
Richardson Securities of Canada, Winnipeg, succursale de Genève, à Genève, succursale de «Richardson Securities of Canada», à Winnipeg (Province du Manitoba, Canada), société en nom collectif du droit de la Province du Manitoba, Canada. Date du commencement de la société: 15 novembre 1968. Objet: courtage de titres et marchandises et agent pour le placement de fonds et participation à leur souscription. Associés: George T. Richardson, à St-Germain (Manitoba, Canada); Howard R. Bennett, à Toronto (Ontario, Canada); Edson Boyd, à Winnipeg (Manitoba, Canada); Olin E. Buker, à Calgary (Alberta, Canada); Lorne M. Cameron, à Winnipeg (Manitoba, Canada); John J.A. Carson, à Winnipeg (Manitoba, Canada); Hubert A. Gray, à Nr Sevenoaks (Kent, Grande-Bretagne); Francis B. Lamont, à Winnipeg (Manitoba, Canada); James A. MacKnight, à Toronto (Ontario, Canada); James A. MacMurray, à St. John (Nouveau-Brunswick, Canada); Charles McKelvie, à Winnipeg (Manitoba, Canada); Donald H. McLandress, à Winnipeg (Manitoba, Canada); George P. Nares, à Toronto (Ontario, Canada); Richard L. Parsons, à Winnipeg (Manitoba, Canada); Robert W. Richards, à Winnipeg (Manitoba, Canada); Robert B. Swanlund, à Winnipeg (Manitoba, Canada); Alan G. Thompson, à Winnipeg (Manitoba, Canada); Lawrence W. Virtue, à Islington (Ontario, Canada); Hubert R. Whittall, à Vancouver (Colombie britannique, Canada), tous du Canada. Signature: individuelle des associés. Procuration individuelle: Heinz Isler, de Wädenswil ZH, à Chêne-Bougeries, directeur de la succursale, et Mario Brupbacher, de Zurich, à Genève, sous-directeur de la succursale. Adresse: 19, rue de la Croix d'Or.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung der Fr. 6000.–, 4¾%-Obligation Basler Kantonalbank 1966–1978, Nr. 500/5, mit Coupons per 15. Juni 1973 und ff. wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 27. Juni 1974 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, d.h. bis 13. Januar 1975, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (888²)

4000 Basel, den 3. Juli 1974 — Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt, Prozesskanzlei

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 7. März 1974 wird hiermit als vermisst aufgerufen:

Inhaberschuldbrief für Fr. 80 000.–, ausgestellt am 26. April 1951 (zu verzinsen bereits ab 1. April 1951), lautend auf den Schuldner Arthur Misteli-Schönholzer, geboren 1903, gestorben 1970, von Neuendorf SO, Elektriker, wohnhaft gewesen Zugerstrasse 56, zurzeit der Ausstellung des Schuldbriefes Seestrasse 156, 8810 Horgen, im vierten Rang lastend auf dem Grundstück Kat. Nr. 5899 an der Zugerstrasse 56 in Horgen (Grundbuchblatt 2198, Plan 9), Wohn- und Geschäftshaus Assek. Nr. 507 und Schopf Assek. Nr. 508 mit 17 Aren 30 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Entweder; 720 m² mit Gebäude 985 am 15. Mai 1956 als Pfand entlassen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Horgen zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (462²)

8810 Horgen, den 21. März 1974 — Bezirksgericht Horgen, II. Abteilung, Der Substitut: lic. iur. K. Eigenmann

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 26. Februar 1947, Fr. 4000.– (am 19. August 1949 auf Fr. 5000.– erhöht), haftend im zweiten Rang auf GB Reinach Nr. 1576, lautend auf Hans Lüthy, 1912, Bezirksagentur «Zürich-Unfall», Ringstr. 5, 5734 Reinach, als Schuldner.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis zum 13. Juli 1975 dem Bezirksgericht Kulm in 5726 Unterkulm vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (923²)

5726 Kulm, den 16. Juli 1974 — Bezirksgerichtskanzlei Kulm

Es wird vermisst der Schuldbrief vom 13. September 1971 über Fr. 130 000.– lautend auf die Basellandschaftliche Kantonalbank, lastend auf Parz. Nr. 82 GB Diepflingen im 1. Range (Schuldner: Kurt Kim, Buckten).

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (909²)

4410 Liestal, den 12. Juli 1974 — Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für ursprünglich Fr. 10 000.–, ausgestellt am 14. Juli 1944, erhöht auf Fr. 28 000.– am 5. April 1946, reduziert auf Fr. 6000.– am 21. Oktober 1963, lautend auf die Schuldnerin und Pfandeigentümerin Maria Benedetti, geboren 1895, von Aetingen, Kt. Solothurn, Wirtin zum «Usterhof», Seestrasse 160, in Küsnacht, lastend an dritter Pfandstelle auf der Liegenschaft im Gemeindebann Küsnacht GB 275, Plan 42, Kat.-Nr. 3441, Wohn- und Wirtshaus, Seestrasse 160, Vers.-Nr. 333, für Fr. 396 000.– versichert, Schätzungsjahr 1967, mit 681 m² (sechs Aren 81 m²) Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Seestrasse; heutige Pfandeigentümer und Schuldner: Frau Maria M. Schneider, geb. Pochop, geboren 1922, von Zuzwil SG, wohnhaft Güststrasse 29, 8700 Küsnacht und Hans Beat Fehlmann, geboren 1921, von Aarau, dipl. Ing. ETH/SIA, wohnhaft Kleinmattli, 6318 Walchwil, Gesamteigentümer zufolge einfacher Gesellschaft, Serie Nr. A 64 870, Pfandtitelverzeichnis 1944 Nr. 97.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (448²)

8706 Meilen, den 14. März 1974 — Bezirksgericht Meilen, Der Substitut: Dr. Aepli

Der Schuldbrief von Fr. 3000.– vom 5. April 1934, Beleg Serie I Nr. 3317 von Oberhasli, lastend in der II. Pfandstelle auf dem Grundstück Nr. 1112 in der Gemeinde Meiringen und in der I. Pfandstelle auf ½ Anteil am Grundstück Nr. 1113 in der Gemeinde Meiringen, wird von Herrn Imdorf-Abplanalp Albin, Zimmermann, 3857 Unterbach, vermisst.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen binnen der Frist eines Jahres, von der 1. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, dem Richteramt Oberhasli in Meiringen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (920²)

3860 Meiringen, den 12. Juli 1974 — Der Gerichtspräsident: U. v. Steiger

Vermisst werden:

1. Fünf Wertpapiere, haftend auf dem Landgut Hag, GB Lungern, Band C, Blatt 31:
   a) eine Altgült Fr. 434.67, Gültenprotokoll Band III Fol. 37 Nr. 22, ohne Vorgang; errichtet 5. Mai 1809.
   Schuldner zur Zeit der Errichtung: Johann Mingen sel. Kinder.
   Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Alois Imfeld.
   b) eine Altgült Fr. 705.79. Vorgang Fr. 434.67; errichtet 12. Juni 1857.
   Schuldner zur Zeit der Errichtung: Sebastian Zumstein.
   Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Baptist Gasser.
   c) eine Altgült Fr. 759.90. Vorgang Fr. 1140.46. Ursprünglich Fr. 1690.70; errichtet 5. April 1862.
   Schuldner zur Zeit der Errichtung: Alois Zumstein und Geschwister.
   Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Sebastian Zumstein.
   d) eine Altgült Fr. 930.80, Gültenprotokoll Band V Fol. 5 Nr. 22. Vorgang Fr. 1140.46. Gleichberechtigt mit Fr. 759.90; errichtet 1. Oktober 1864.
   Schuldner zur Zeit der Errichtung: Alois Zumstein und Geschwister.
   Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Josef Bürgi oder seine Frau.
   e) ein Inhaberschuldbrief Fr. 1900.–, II. Rang. Vorgang Fr. 2831.16. Errichtet 16. August 1923.
   Schuldner zur Zeit der Errichtung: Katharina Imfeld-Zumstein.
2. Eine Altgült Fr. 1500.–, haftend auf dem Heimwesen Ei, GB Lungern, Band B, Blatt 138, Gültenprotokoll Band II Fol. 64 Nr. 44. Ohne Vorgang. Errichtet 30. November 1892.
   Schuldner zur Zeit der Errichtung: Johann Imfeld.
   Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Obwaldner Kantonalbank, Sarnen.
3. Zwei siglierte Altgülten Fr. 1178.33 und Fr. 40.47, haftend auf dem Heimwesen vordere Eienmatten des Odermatt Arnold.
   Letztbekannter Inhaber und Gläubiger: Armenverwaltung Engelberg, lt. Protokoll O.I.Fol. 345.
4. Zwei Inhaberschuldbriefe Fr. 2560.–, errichtet 20. Januar 1938, 2. Rang und Fr. 4300.–, errichtet 10. Dezember 1947, 4. Rang, beide Titel haftend auf Bl. 355 c B, Wohnhaus mit Postablage (abgebrannt) im Schwarzenberg, Kägiswil, ehemals Eigentum des Josef Achermann.
5. Zwei Inhabergülten von je Fr. 3000.–, beide im I. Rang, haftend auf dem Heimwesen vorderes oberes Port, Engelberg, GB Parzelle 746, gleichberechtigt mit weiteren Fr. 18 000.–.
6. Ein Inhaberschuldbrief Fr. 1650.–, 1. Rang, errichtet 11. Mai 1932. Ein Inhaberschuldbrief Fr. 350.–, 2. Rang, errichtet 11. Mai 1932, beide Titel haftend auf Wohnhaus im Schwarzenberg, Bl. 357 B; ehemaliger Schuldner Josef Achermann.

Die Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (910[1])

6060 Sarnen, den 12. Juli 1974 Kantonsgerichtspräsidium Obwalden

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

4 Checks, Nrn. 610490, 610491, 610493, 610495, ausgestellt und gezogen auf die Schweizerische Bankgesellschaft Zürich, Filiale Altstetten, zu je Fr. 25 000.–, datiert 19. September 1973, an die Order von Mr. Cyril Lever, Palma de Mallorca.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (412[1])

8000 Zürich, den 12. März 1974 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Kassa-Obligation der Migros Bank, Zürich (Coupons-Typ), zu Fr. 1000.– nom. 5¼%, Nr. 138 598, datiert 15. März 1967, Laufzeit 6 Jahre, mit einem Jahrescoupon per 15. März 1973.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (709[2])

8000 Zürich, den 14. Mai 1974 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Troisième avis

Le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des quatre obligations au porteur 5% de la «Caisse de Crédit Mutuel Dardagny» suivantes:

No 985 émise le 18 février 1972, échue le 21 février 1977, fr. 25 000.–
No 993 émise le 28 mars 1972, échue le 29 mars 1977, fr. 2000.–
No 999 émise le 26 mai 1972, échue le 27 mai 1977, fr. 23 000.–
No 1007 émise le 19 septembre 1972, échue le 20 septembre 1977, fr. 15 000.–

munies de leurs coupons, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève dans le délai de six mois à compter de la première insertion, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Faisons défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. 1 VI (714[1])

1211 Genève, le 15 mai 1974 Tribunal de première instance Jean Maye, président

Troisième avis

Le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève, somme le détenteur inconnu du certificat d'actions Nº 1 de la Société Anonyme Bafor, correspondant aux actions 1 à 15 d'une valeur nominale de fr. 1000.– chacune, de le déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (722[1])

1211 Genève, le 16 mai 1974 Tribunal de première instance Jean Maye, président

Le détenteur des 5 obligations de caisse des Imprimeries Populaires, Lausanne-Genève, de fr. 1000.– chacune, Nos 3325, 3329, 3330, 3331, 3332, à 5% l'an, nominatives, avec talons et coupons Nos 3 à 10 attenants, est sommé de me les produire jusqu'au 30 novembre 1974. (710[2])

1003 Lausanne, le 15 mai 1974 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire de fr. 10 000.–, inscrite au registre foncier le 25 juillet 1933, No 110096, au porteur, grevant l'immeuble de Antonio Nicola, Mario Nicola et Irina Forestier-Nicola, sis sur la commune de Founex, parcelle 80, folio 4, d'une surface de 19 ares 82 centiares, est sommé de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 1er mai 1975. (594[2])

1260 Nyon, le 22 avril 1974 Le président du Tribunal civil du district de Nyon: Bercher

Nous, président du Tribunal du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de la cédule hypothécaire suivante:

1er rang: Fr. 2217.40, cédule hypothécaire inscrite le 23 janvier 1922 à P. J. 1g 2892 au profit de la Caisse Hypothécaire du canton de Berne, taux 6%, grevant l'immeuble no 204 du ban de Vendlincourt, de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi, l'annulation en sera prononcée. (921[2])

2900 Porrentruy, le 16 juillet 1974 Le président du Tribunal II: Hublard

Nous, président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de l'obligation hypothécaire suivante:

1er rang: Fr. 2000.– 5%. Obligation hypothécaire du 24 juin 1895, Vol. 220 no 7774, au profit de la Caisse Hypothécaire à Berne, grevant l'immeuble no 933 du ban de Courgenay, de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi, l'annulation en sera prononcée. (922[2])

2900 Porrentruy, le 16 juillet 1974 Le président du Tribunal II: Hublard

Sommation est faite au détenteur inconnu des actions nominatives Nos 1 214 097 et 1 214 098 de la société anonyme Nestlé Alimentana SA, à Vevey, de les déposer jusqu'au 30 novembre 1974 au greffe du Tribunal du district de Vevey, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (713[2])

1800 Vevey, le 14 mai 1974 Le président du Tribunal de Vevey: J. Reymond

Il pretore della Giurisdizione di Mendrisio-sud, in Mendrisio, in relazione all'istanza 17 giugno 1974 del Signor avv. Fernando Catenazzi in Chiasso; visti gli art. 870 e rel. CCS. 981 e rel. CO.; 2 lett. b cifra 5 LAC e 360 CPC diffida

lo o gli sconosciuti detentori del mutuo ipotecario al portatore di nominali fr. 5000.–, costituito con atto pubblico No 281 del 4 dicembre 1943, nei rogiti dell'ora defunto notaio avv. Andrea Gemnetti in Chiasso (di cui è ora depositario il qui istante notaio) inscritta il 23 dicembre 1943 al No 156 e gravante in 1V rango le part. 442 e 443 del RFD di Balerna, a volerlo produrre alla cancelleria di questa pretura, entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione, sotto comminatoria dell'ammortamento. (840[2])

6850 Mendrisio, il 19 giugno 1974 Il pretore: avv. Flavio Cometta

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Brauerei Felsenau, in Bern

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der im Handelsregister von Bern unter der Firma Brauerei Felsenau eingetragenen Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern, hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen:

1. das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 500 000.– wird um Fr. 250 000.– herabgesetzt auf Fr. 250 000.—,
2. die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung und Annullierung von 50 Aktien zu nominell Fr. 5000.–.

Dieser Beschluss stützt sich auf einen speziellen Bericht der Revisionsverband GmbH in Zürich, wonach die Forderungen der Gesellschaftsgläubiger weiterhin gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird dieser Beschluss hiermit im Sinne der Statuten veröffentlicht und den Gläubigern gleichzeitig bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, d. h. bis zum 25. September 1974, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Forderungen sind einzureichen an Notar Rudolf Luginbühl, Bottigenstrasse 6, 3018 Bern. (A 589[3])

3018 Bern, den 18. Juli 1974 R. Luginbühl, Notar

Phico Holding and Investment Company Ltd., Höhenweg 11, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Phico Holding and Investment Company Ltd. hat in der Generalversammlung vom 27. Juni 1974 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Phico Holding and Investment Company Ltd. in Liquidation durchgeführt. Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 23. August 1974 anzumelden. (A535[1])

6300 Zug, den 27. Juni 1974 Die Liquidatoren

Optilon W. Erich Heilmann Beteiligungsgesellschaft m.b.H, Zug

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 788 und 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschafterversammlung der «Optilon-W. Erich Heilmann Beteiligungsgesellschaft m. b. H.», Zug, vom 11. Juli 1974 hat beschlossen, das Stammkapital von Fr. 400 000.– durch Rückzahlung von je Fr. 100 000.– auf jede der beiden Stammeinlagen herabzusetzen auf Fr. 200 000.– und die Statuten entsprechend zu ändern. Den Gläubigern wird hierdurch bekannt gegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter schriftlicher Anmeldung ihrer Forderungen bei Notar Dr. Emanuel Grüninger in Basel, St. Alban-Vorstadt 14, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 567[1])

6300 Zug, den 11. Juli 1974 Die Geschäftsführung

Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerisch-Amerikanischen Elektrizitäts-Gesellschaft, Bärengasse 29, 8001 Zürich, vom 8. Juli 1974 hat beschlossen, das Aktienkapital Serie 1 von Fr. 12 000 000.– nom. auf Fr. 11 500 000.– nom. herabzusetzen durch Annullierung von 5000 Aktien Serie 1 à Fr. 100.– nom., welche von der Gesellschaft zurückgekauft worden sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft, Bärengasse 29, 8001 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 566[1])

8001 Zürich, den 11. Juli 1974 Für den Verwaltungsrat
Der Präsident:
Dr. h. c. H. Küng

IPM, Institutional Portfolio Management Ltd., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 juin 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à Fribourg, 18, rue St-Pierre, c/o Gestion Financière Schibler SA. (A 576[2])

1700 Fribourg, le 16 juillet 1974. Les liquidateurs.

S.I. Rond-Point SA, Neuchâtel

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du 11 juillet 1974, la S. I. Rond-Point SA, dont le siège est à Neuchâtel, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 août 1974 en mains du liquidateur, Monsieur Silvius von Kessel, licencié en droit, c/o Etude Jacques Ribaux, Promenade-Noire 6, à Neuchâtel. (A 574[2])

2001 Neuchâtel, le 11 juillet 1974 Le liquidateur

Ellstand SA, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 10 luglio 1974, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore: avv. dott. Renzo Rezzonico, Piazza Dante 8, Lugano. (A 570[1])

6901 Lugano, il 15 luglio 1974 avv. dott. Renzo Rezzonico

Marta Klein SA in liquidazione, Agno

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso, in data 26 giugno 1974, lo scioglimento e l'entrata in liquidazione della società.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti nei confronti della società al liquidatore Rag. Ivo Molteni, Via St. Franscini 10a, Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 573[2])

6900 Lugano, il 15 luglio 1974 Il liquidatore:
Rag. Ivo Molteni

Sonderburg SA, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 10 luglio 1974, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore: avv. dott. Renzo Rezzonico, Piazza Dante 8, Lugano. (A 571[1])

6901 Lugano, il 15 luglio 1974 avv. dott. Renzo Rezzonico

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

270867. Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1974, 11 Uhr.
EG Burgdorf, Kirchbergstrasse 105–107, **Burgdorf** (Bern). – Handel.

Weine aller Provenienzen. (Int. Kl. 33)

CRETAVIN

270868. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1974, 11 Uhr.
Laboratoires Herolia Willy Hersperger, Herrenhofstrasse 32, **Niederuzwil** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **150280** von Willy Hersperger, Niederuzwil (St. Gallen). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. März 1974 an.

Schädlingsbekämpfungsmittel in fester, flüssiger und gasförmiger Form. (Int. Kl. 5)

XYNTAN

270869. Date de dépôt: 2 mai 1974, 21 h.
A. Droz Fils, 9, rue du Mont-Blanc, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Vins, spiritueux, liqueurs, jus de fruits et sirops. (Cl. int. 32, 33)

BARBARA

270870. Date de dépôt: 2 mai 1974, 16 h.
Omni-Pharm S.A., Barfüsserplatz 6, **Bâle.** – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, notamment produits pharmaceutiques destinés à la pigmentation de la peau; produits cosmétiques, notamment produits cosmétiques destinés à la pigmentation de la peau. (Cl. int. 3, 5)

BERGAPTENOL

270871. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1974, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation.

Mittel für den Pflanzenschutz und die Schädlingsbekämpfung; Unkrautbekämpfungsmittel, Saatbeizmittel, Mittel gegen Ungeziefer, Tierparasitenbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

JUVON

270872. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1974, 13 Uhr.
Tootal Limited, 56, Oxford Street, **Manchester 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **150881.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Mai 1974 an.

Baumwollwaren am Stück. (Int. Kl. 24)

ROBIA

270873. Date de dépôt: 2 mai 1974, 17 h.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, **Londres S.W. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **151236.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 mai 1974.

Peintures, vernis et émaux. (Cl. int. 2)

SYNTHAMEL

270874. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1974, 17 Uhr.
J. P. Brandt Aktiebolag, Kungsgatan 64, **Stockholm** (Schweden). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **150952.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Mai 1974 an.

Taschenuhren und andere Uhren aller Art. (Int. Kl. 14)

CITY

270875. Date de dépôt: 2 mai 1974, 17 h.
Murtex Fashions (UK) Limited, 119, The Broadway, **Londres N.W. 2** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Vêtements. (Cl. int. 25)

ST. BRENO

270876. Date de dépôt: 2 mai 1974, 17 h.
Murtex Fashions (UK) Limited, 119, The Broadway, **Londres N.W. 2** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Vêtements. (Cl. int. 25)

DENIMITES

270877. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1974, 17 Uhr.
Løvens kemiske fabrik ved. A. Kongsted, Ballerup (Dänemark). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **152004.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Mai 1974 an.

Antibiotika. (Int. Kl. 5)

TARDOCILLIN

270878. Date de dépôt: 2 mai 1974, 20 h.
Panadvertise S.A., 6, boulevard du Théâtre, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces, comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces, épices; glace. (Cl. int. 5, 30)

REGLIVAL

270879. Date de dépôt: 2 mai 1974, 18 h.
Schenk S.A., Rolle (Vaud). – Commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

MALOUKI

270880. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1974, 20 Uhr.
Alfred Vogel, Hätschen, **Teufen** (Appenzell A.Rh.). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **149754.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Januar 1974 an.

Biologisches Kieselsäure- und Kalk-Präparat, hergestellt aus natürlichen Kalkstoffen, unter anderen aus frischer Urtica urens. (Int. Kl. 5)

URTICALCIN

270881. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1974, 20 Uhr.
W. J. Rendell Limited, Carolyn House, 26, Dingwall Road, **Croydon** (Surrey, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Suppositorien; chemische Substanzen zur Behandlung und Vorbeugung von venerischen Krankheiten; chemische Empfängnisverhütungsmittel; Pessare; Apparate und Vorrichtungen zur Vorbeugung von venerischen Krankheiten; medizinische, schwangerschaftsverhütende Apparate und Vorrichtungen. (Int. Kl. 5, 10)

ACCORD

270882. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1974, 20 Uhr.
W. J. Rendell Limited, Carolyn House, 26, Dingwall Road, **Croydon** (Surrey, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Suppositorien; chemische Substanzen zur Behandlung und Vorbeugung von venerischen Krankheiten; chemische Empfängnisverhütungsmittel; Pessare; Apparate und Vorrichtungen zur Vorbeugung von venerischen Krankheiten; medizinische, schwangerschaftsverhütende Apparate und Vorrichtungen. (Int. Kl. 5, 10)

BON ACCORD

270883. Date de dépôt: 3 mai 1974, 10 h.
Stern Frères Société Anonyme, 3, sentier des Saules, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Appareil électronique accessoire complémentaire pour téléscripteur. (Cl. int. 9)

ORATEX

270884. Date de dépôt: 3 mai 1974, 17 h.
United States Steel Corporation, 600 Grant Street, **Pittsburgh** (Pennsylvanie, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **152090.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 mai 1974.

Métal commun sous forme de profils de construction, barres, ébauches, pièces coulées, billettes, blooms, tôles, feuilles, maquettes, brames, rubans et fils. (Cl. int. 6)

COR-TEN

270885. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1974, 17 Uhr.
Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel.

Baumaterialien, Natur- und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Sandstein oder aus Zement; Strassenbaumaterialien; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Häuser; Steindenkmäler; Schornsteine. (Int. Kl. 19)

ESGARD

270886. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1974, 17 Uhr.
Respiratory Care, Inc., 2420 East Oakton Street, **Arlington Heights** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate; künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne. (Int. Kl. 10)

EVACUPAK

270887. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1974, 17 Uhr.
Fnmakilla Limited, 11, Kanda-Mikuracho, Chiyoda-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Insektizide. (Int. Kl. 5)

VAPE MAT

270888. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1974, 17 Uhr.
Fumakilla Limited, 11, Kanda-Mikuracho, Chiyoda-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Elektrische Apparate und Vorrichtungen zum Vernichten von Moskitos. (Int. Kl. 8, 9, 21)

VAPE

Uebertragungen - Transmissions

155963 (REVELL)
Revell, Incorporated (California Corporation), Venice (Kalifornien, USA). – Uebertragung an **Revell, Incorporated** (Delaware Corporation), **Venice** (Kalifornien, USA). – Eingetragen am 19. Juni 1974.

158036 (WING) **192741** (SMASH)
176127 (MERCURY) **212368** (LIMELIGHT)
Mercury Record Productions, Inc., Chicago (Illinois, USA). – Uebertragung an **Phonogram, Inc.,** 1 IBM Plaza, **Chicago** (Illinois, USA). – Eingetragen am 19. Juni 1974.

159701 (LIQUORETTES)
Charles Wunderli S.A., Montreux (Vaud). – Uebertragung an **Kurt Pfister AG, Confiseriefabrik,** Kemptthalstrasse, **Fehraltorf** (Zürich). – Eingetragen am 19. Juni 1974.

197314 (O.K. for men)
BIOkosma AG, Kappel (St. Gallen). – Uebertragung an **Mediline AG,** Poststrasse 14, **Zug.** – Eingetragen am 19. Juni 1974.

205082 (MAXI–MINT) **214034** (LORD)
Sanaro S.A., Montreux-Clarens (Vaud). – Transmission à **Kurt Pfister AG, Confiseriefabrik,** Kemptthalstrasse, **Fehraltorf** (Zurich). – Enregistré le 19 juin 1974.

210936 (JOTUN, fig.) **228134** (FENOM)
Jotun Fabrikker A/S, Sandar pr. Sandefjord (Norwegen). – Uebertragung an **A/S Jotungruppen,** Gimle, **Sandefjord** (Norwegen). – Eingetragen am 19. Juni 1974.

213393 (ASI) **256801** (ASI APPLIED STUDIES INTERNATIONAL)
Dieter Hinze, Zürich. – Uebertragung an **ASI Products AG,** Rautistrasse 58, **Zürich.** – Eingetragen am 19. Juni 1974.

217916 (DOLLY–THERM)
Walter Rüegg, Effretikon-Illnau (Zürich). – Uebertragung an **Hnsana AG Steppdeckenfabrik,** Zentralstrasse 32, **Uster** (Zürich). – Eingetragen am 19. Juni 1974.

224976 (RASTEL–GRANIT) **224996** (fig.)
Horta Generalunternehmung AG Aarau, in Aarau. – Uebertragung an **HORTA Holding AG,** Tellistrasse 67, **Aarau.** – Eingetragen am 19. Juni 1974.

227784 (SMA)
Sinclair Oil Corporation, New York (USA). – Uebertragung an **Atlantic Richfield Company,** auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung **Arco Chemical Company,** 260 South Broad Street, **Philadelphia** (Pennsylvanien, USA). – Eingetragen am 19. Juni 1974.

266522 (S HORTA)
Horta Generalunternehmung AG Bern, in Bern. – Uebertragung an **HORTA Holding AG,** Tellistrasse 67, **Aarau.** — Eingetragen am 19. Juni 1974.

266523 (K HORTA)
Horta Systembau AG, Aarau. – Uebertragung an **HORTA Holding AG,** Tellistrasse 67, **Aarau.** – Eingetragen am 19. Juni 1974.

Firmaänderungen - Modifications de raison

159367, 221647, 268206. – George Tucker Eyelet Company Limited, Birmingham 22 (Grossbritannien). – Firma geändert in **Tucker Fasteners Limited.** – Eingetragen am 28. Juni 1974.

174233, 260108. – The Hobart Manufacturing Company, Troy (Ohio, USA). – Firma geändert in **Hobart Corporation.** – Eingetragen am 28. Juni 1974.

181540, 194223, 194224. – The Hobart Manufacturing Company, Troy (Ohio, USA). – Raison modifiée en **Hobart Corporation.** – Enregistré le 28 juin 1974.

Firmaänderung und Sitzverlegung
Modification de raison et transfert de siège

237715. – Inka Cosmetic Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hannover (Bundesrepublik Deutschland). – Firma geändert in **Kosmetana Produktions- und Beteiligungsgesellschaft mit beschränkter Haftung.** – Sitz verlegt nach Breslauerstrasse 60, **Sarstedt** (Bundesrepublik Deutschland). – Eingetragen am 28. Juni 1974.

Sitzverlegungen - Transferts de siège

169398, 170510. – Société des Montres West End S.A., Genève. – Siège transféré à 2, rue de la Gare, **Saignelégier** (Berne). – Enregistré le 28 juin 1974.

189622. – Nicholson & Co. (Coat Specialists) Limited, St. Albans (Hertfordshire, Grossbritannien). – Sitz verlegt nach Weston Road, **Crewe** (Cheshire, Grossbritannien). – Eingetragen am 28. Juni 1974.

192959, 193063, 193372, 193373, 198041, 198163, 198164, 198166, 198503, 198505, 198917–198922, 199004–199006, 199108–199113, 199334, **199480–199482,** 199772–199774, **201785, 201786, 201788–201792, 201794, 203321, 203322, 203495, 205077, 205078, 206195, 206196, 206685–206688, 206905, 207832, 208144, 208151, 208152, 208220, 208317, 209116–209119, 209354, 209596, 209612, 209995, 210539, 210833, 211382, 211516, 212406, 212461, 212553, 212562, 213290, 213345–213369, 219981, 219982, 220675, 220676, 220965, 221469, 245166, 247467, 250162, 250163, 252596, 260226, 260228–260233, 261142–261146, 265208.** – Dow Chemical AG, Zürich 2. – Sitz verlegt nach Bachtobelstrasse 3, **Horgen** (Zürich). – Eingetragen am 28. Juni 1974.

202522–202525, 202528–202531, 202602, 202603, 204267–204271, 205370. – Dow Chemcial AG, Zurich 2. – Siège transféré à Bachtobelstrasse 3, **Horgen** (Zürich). – Enregistré le 28 juin 1974.

252010. – Willy W. Wirz, Meilen (Zürich). – Sitz verlegt nach **Gerzensee** (Bern). – Eingetragen am 28. Juni 1974.

258964. – Automotiv Corporation S.A., Genève. – Siège transféré à 2, route du Grand-Lancy, **Grand-Lancy** (Lancy, Genève). – Enregistré le 28 juin 1974.

Adressänderungen - Changements d'adresse

162839, 162840, 163228. – Linton Tweeds Limited, Carlisle (Cumberland, Grossbritannien). – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **Shaddon Mills, Carlisle** (Cumberland, Grossbritannien). – Eingetragen am 28. Juni 1974.

258385. – Synthes AG, Chur, Chur (Graubünden). – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **Grabenstrasse 15, Chur** (Graubünden). – Eingetragen am 28. Juni 1974.

269456. – Jean-Pierre Baudet, Ollon (Vaud). – La nouvelle adresse de la déposante est **6, avenue Vinet, Lausanne** (Vaud). – Enregistré le 28 juin 1974.

Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits

243065 (SOLO)
Uniroyal International S.A., Carouge (Genève). – L'indication des produits est limitée à **Produits chimiques destinés à l'agriculture et herbicides.** – Enregistré le 28 juin 1974.

262887 (MOI)
CIBA–GEIGY AG, Basel. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Kosmetische Mittel (ausgenommen Mittel für die Reinigung, Pflege und Verschönerung der Haare), Parfümerien, ätherische Oele, Seifen, Badezusätze.** – Eingetragen am 28. Juni 1974.

266144 (LETICIAL)
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben **Seifen; Parfümerien, ätherische Oele, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel.** – Eingetragen am 28. Juni 1974.

268023 (EDEREST)
Sandoz AG, Basel. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Arzneimittel, nämlich Psychopharmaka.** – Eingetragen am 28. Juni 1974.

269246 (DOSAPAN)
Sandoz AG, Basel. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Pflanzenschutzmittel, nämlich Herbizide.** – Eingetragen am 28. Juni 1974.

269369 (HALOG)
E. R. Squibb & Sons, Inc., Princeton (New Jersey, USA). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Hormonpräparate.** – Eingetragen am 28. Juni 1974.

Ergänzende Publikation
Publication complémentaire

169418 (BIONA), **252219** (fig.), **252220** (fig.)
Verband Schweizer Reform- und Diätfachgeschäfte (VSRD), Zürich 8. – Die obgenannten Fabrikations- und Handelsmarken werden umgewandelt in **Kollektivmarken.** – Eingetragen am 28. Juni 1974.

Berichtigung - Rectification

266731. – Die Firmabezeichnung der Hinterlegerin lautet richtig **The Financial Times Limited,** auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung **Apollo.** – Eingetragen am 28. Juni 1974.

Löschungen - Radiations

237838 (FIGARO)
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). – Radiée le 28 juin 1974 à la demande de la titulaire.

252885 (FERO–VITAL)
Aktiengesellschaft für chemische Unternehmungen «SADEC», Stansstad (Nidwalden). – Gelöscht am 20. Juni 1974 infolge Nichtigerklärung durch Urteil des Kantonsgerichts des Kantons Nidwalden vom 10. Mai 1973, bestätigt durch Urteil des Schweizerischen Bundesgerichts vom 11. Dezember 1973.

254119 (BLAW KNOX)
Blaw Knox Limited, Rochester (Kent, Grossbritannien). – Gelöscht am 28. Juni 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

260761 (A.B.C. JET)
Eaux Minérales Alcalines Romanel Emaro S.A., Romanel (Vaud). – Radiée le 28 juin 1974 à la demande de la titulaire.

263815 (EMEX)
Richardson-Merrell Inc., New York (New York, USA). – Gelöscht am 28. Juni 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

265815 (MICADOR, fig.)
Micador Proprietary Limited, Prabran (Viktoria, Australien). – Gelöscht am 28. Juni 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

266334 (CEPOSPORAL)
Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). – Gelöscht am 28. Juni 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

267642 (CREME DESSERT FAMI)
Union Laitière Vaudoise, Lausanne (Vaud). – Radiée le 28 juin 1974 à la demande de la titulaire.

269780 (DURASOL)
Pavisol S.A., Pazzallo (Tessin). – Gelöscht am 28. Juni 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Löschungen wegen Nichterneuerung
Radiations pour cause de non-renouvellement

Im **November 1953** eingetragene und am **27. Juni 1974** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **novembre 1953** et radiées le **27 juin 1974**

148457 (IMPERMAT)
148523 (ZUREG)
148524 (VENOM, fig.)
148527 (BRILLAN)
148528 (DURLON)
148548 (SANOFLEX
148550 (DUPLANO)
148555 (UNI–BLOND, fig.)
148577 (FRESSO)
148589 (VALESSO)
148610 (S, fig.)
148626 (GHB, fig.)
148628 (CHARLES ANTELL)
148630 (MANY–PORTER)
148634 (SPAVINO)
148635 (DURACREPE)
148636 (LUMBERSHIRT)
148637 (WFO)
148638 (RÖMER GARANT, fig.)
148639 (BTZ–GEIGY)
148642 (UNION SUIZA, fig.)
148643 (KAS LAUBE, fig.)
148644 (BERNINA, fig.)
148646 (AERO–IX)
148647 (SILK FINISHED ORGANDIES, fig.)
148651 (HELEXA, fig.)
148652 (CALEY)
148669 (BUTAZOLIDINA, fig.)
148672 (BORELOJ, fig.)
148673 (DER RADIO–HÖRER, fig.)
148675 (ROLLATOR)
148691 (BIETTA)
148692 (BRUTUS)
148693 (CIRIL)
148694 (FROBA, fig.)
148695 (MENA)
148696 (NERINA)
148697 (RETUS)
148698 (SIBIR)
148699 (WIGA)
148700 (ZOBO)
148713 (RECOBA, fig.)
148717 (RANSOM)
148719 (KAWI, fig.)
148720 (DURASPRING)
148721 (EUPHORA)
148722 (REXIM, fig.)
148724 (SILITA)
148725 (ARMORIZED)
148726 (MELINDA, fig.)
148738 (MADAME)
148744 (BOUDOIR)
148747 (fig.)
148748 (TOCREMA)
148761 (BW COLLE)
148765 (REBA, fig.)
148766 (DURAWAX, fig.)
148767 (ELEKTRA)
148768 (CRESTO)
148769 (PRIMEX)
148770 (STELLAR)
148773 (SIGNAL)
148774 (RAYON, fig.)
148775 (TORISOLA)
148784 (PAVON)
148804 (LINVERNO)
148805 (KEMIFAS)
148806 (POLYFAS)
148807 (LM & CIE, fig.)
148808 (VOLLTÖNUNG)
148809 (BUXER)
148810 (FRESCA)
148811 (PIPO)
148813 (SHORTY)
148814 (TRITEX)
148815 (VELCORD)
148827 (VELBALA)
148828 (POLIMAX)
148829 (G B W, fig.)
148832 (AQUATHERM)
148833 (CALORMETRO)
148844 (SUPER–PERFECTA)
148849 (ROTHLI)
148858 (MOVADO AUTOMATIC 431)
148859 (431)
148861 (ZVIEZDA)
148872 (MELLOR, fig.)
148875 (HAMOL ULTRA FLUID, fig.)
148876 (HAMOL ULTRA, fig.)
148877 (SPLITPRUF)
148880 (BUFFALO BILL)
148881 (OLD SHATTERHAND)
148882 (HANDFORM)
148883 (MEGRIVIT, fig.)
148885 (OBSERVER)
148886 (GRAND–PRIX)
148887 (LEBIGO)
148888 (UNIVERSAL PICTURES, fig).
148901 (DIÄT–OEL)
148902 (ROTO–STAMP)
148903 (ELVATRON)
148905 (INTER–CYCLES, fig.)
148906 (TIMBA)
148907 (CASANA CLIMA, fig.)
148908 (USTER MONOPOL)
148916 (PROJECTINA)
148918 (CALORIGENE)
148920 (SINGINA)
148921 (CENERI, fig.)
148942 (BELLASERPIN)
148946 (DISCIPLINED)
148947 (ELOXA, fig.)
148948 (SUPERPROOF)
148950 (NERVA VITE, fig.)
148956 (REVAP)
148967 (ESCO–CAMARAD, fig.)
148969 (ESCO–TAILOR)
148970 (ESCO–CAMARAD)
148971 (ESCO TAILOR, fig.)
148972 (ESCOGRISS)
148973 (ESCO–NOVO)
148978 (POSEIDON, fig.)
148980 (SEA HORSE, fig.)
148994 (ALPHA)
148996 (FAVTA)
148997 (FRIOLA)
148998 (ALDIEL)
149051 (FROSTEX)
149052 (CONTOURIA)
149053 (RMG, fig.)
149054 (NORLUR, fig.)
149055 (SMALA)
149056 (fig.)
149057 (YOGI)
149058 (HEIDI)
149062 (WEGA)
149067 (AVCOSET)
149069 (BERNARD LUXE GENEVE)
149070 (EASTSAN)
149074 (ANTI–COLIC)
149080 (STOP)
149099 (GOLDA)
149100 (ELECTRO–MANGAN, fig.)
149101 (KOMBI–BOY)
149102 (LO, fig.)
149104 (NORADOL)
149105 (USNACIN)
149106 (PARASPASMIN)
149119 (SILUMA)
149145 (FOFA)
149147 (PURIFRICE)
149157 (BLIWA, fig.)
149159 (AUTODRAULIC)
149185 (GROMALTACID)
149186 (GROMALTAMID)
149187 (GROMALTOLIT)
149188 (GROMALTOPROOF)
149189 (GROMALTODUR)
149203 (MONOPLAST)
149226 (CR, fig.)
149253 (SUCHARD FRUITS LIQUEURS, fig.)
149255 (TWN CORNET)
149256 (TWN CORNET)
149257 (RELLOK)
149258 (STRANSET, fig.)
149286 (GEKA, fig.)
149287 (LANISOL)
149288 (CLASSIC)
149289 (REISE)
149290 (SPORT)
149291 (TOURING)
149292 (TRIPLEX)
149299 (L, fig.)
149302 (GUPA, fig.)
149303 (WEROS, fig.)
149330 (RIETMANN'S SCHINKEN–LYONER, fig.)
149332 (DOMINO, fig.)
149354 (HERZ TONICUM «P92», fig.)
149355 (RICARDO'S, fig.)
149356 (DIE LEBENDE KERZE, fig.)
149357 (BIOLOGISCHES AGRIKULTUR–JOD–FREY)
149374 (ELVYRE)
149379 (A TUTTE LE ORE, fig.)
149380 (ZÄNGERLI'S ALOSAN, fig.)
149408 (PACK PEZZIOL, fig.)
149409 (VOV, fig.)
149410 (fig.)
149412 (PANCOSMA SOFCA, fig.)
149416 (PARAPIC)
149417 (BRITCHON, fig.)
149437 (ARLEQUIN)
149438 (ALRO, fig.)
149486 (FLORANA)
149507 (REX, fig.)
149512 (VIONACTANE)
149526 (MI–BIT)
149551 (SAMIS MODENA, fig.)
149576 (MONARCH VIRGINIA, fig.)
149577 (LODIMED)
149586 (SECURITAS, fig.)
149590 (SUPER–SPEZIAL)
149649 (ORFA)
149652 (SOLEXATE)
149653 (SOLEXATE, fig.)
149654 (ULTRAGYRO, fig.)
149655 (V SPRAY, fig.)
149674 (MARGARETA, fig.)
149675 (DE VJ CREMA, fig.)
149676 (MATRA)
149677 (BROOKE BOND, fig.)
149678 (BROOKE BOND & Co TEA)
149679 (EDGLETS TEA, fig.)
149681 (EDGLETS)
149687 (VOLLKORNBROT, fig.)
149689 (WEISFLOG BALSAM, fig.)
149699 (GASOLIT)
149705 (EHU–LEIN)
149707 (SCHATTI HUSTOLETTEN)
149711 (FACAP)
149712 (FACAP–EXTRA)
149713 (FACAP–SUPER)
149714 (FACAP–SUPER–EXTRA)
149715 (FADD.)
149716 (FATD.)
149717 (INOX–EXTRA)
149718 (INOX–SUPER)
149719 (INOX–SUPER–EXTRA)
149720 (SUPER FIL)
149832 (MI–A–OU, fig.)
149838 (DEXOLETTEN, fig.)
149855 (CREMOR SECHAUD)
149859 (SUPERMETAL)
150046 (ERFA, fig.)
150047 (OVOMALTINE, fig.)
150048 (OVOMALTINE, fig.)
150069 (AEROJET–VENTURI RB)
150070 (ROTOJET–VENTURI RB)
150071 (CYCLOJET–VENTURI RB)
150072 (RESPIBON)
150073 (KELL AEG)
150096 (TORULINE)
150269 (VACHERINETTE)
150298 (BÜSI, fig.)
150418 (DITTOLITH)
150551 (NERVEN–GOLD)
150555 (EM CO, fig.)
150631 (PFIN, fig.)
150641 (MARGUERITE, fig.)
150646 (MORESI, fig.)
150674 (BISCUITS RUSSES)
150681 (APRON)
150692 (OLYMPIAN)
150759 (C.P.V., fig.)
150806 (VERANDA)
150807 (ORIGAN)
150808 (ORGANDI)
150809 (ARGENTA)
151598 (BILIATROL)

Nachträge **Suppléments**

Im **Juli 1953** eingetragene und am **27. Juni 1974** gelöschte Marke
Marque enregistrée en **juillet 1953** et radiée le **27 juin 1974**

147650 (ST. LAURENT)

Im **September 1953** eingetragene und am **27. Juni 1974** gelöschte Marke
Marque enregistrée en **septembre 1953** et radiée le **27 juin 1974**

148890 (AHORN, fig.)

Löschungen internationaler Marken für das Gebiet der Schweiz
Radiations de marques internationales en ce qui concerne la Suisse

La marque internationale Nº **R 172339** (Mirocor) de Robugen Gesellschaft M.B.H. Esslingen A.N., D – 7301 Esslingen-Zell (Neckar) (Allemagne [République fédérale d']) a été **radiée en ce qui concerne la Suisse** par suite d'un jugement du Tribunal de Commerce du Canton de Berne, du 21 février 1973, confirmé par un Arrêt du Tribunal Fédéral du 30 avril 1974. – Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 21 juin 1974.

La marque internationale Nº **374180** (COGNAC RICARD) de Jean Ricard à Juillac-Le-Coq (France) a été **radiée en ce qui concerne la Suisse,** par suite d'un arrêt judiciaire de la Cour de justice du Canton de Genève, du 17 avril 1974. – Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 18 juin 1974.

Widerrufe von totalen Schutzverweigerungen von internationalen Marken
Révocations de refus totaux de marques internationales

389586 (EXXONA) erfolgt am 26. Juni 1974
389590 (EXXONMATIC) erfolgt am 26. Juni 1974

Ordonnance limitant la durée des interdictions de démolir et de construire

Modification du 9 juillet 1974

Le Département fédéral de l'économie publique arrête:

I

L'ordonnance du 7 juin 1973 limitant la durée des interdictions de démolir et de construire est modifiée comme il suit:

Article premier, 1er et 2e al.

[1] Les maisons d'habitation et immeubles commerciaux pour lesquels l'autorisation de démolir a été refusée avant le 1er mai 1974 par décision fondée sur les arrêtés fédéraux du 25 juin 1971 ou du 20 décembre 1972 concernant la stabilisation du marché de la construction feront l'objet d'une telle autorisation valable dès le 1er février 1975 à condition que soit construit en lieu et place un bâtiment relevant d'une catégorie de constructions non assujettie à l'interdiction de construire.

[2] Lorsque le bâtiment destiné à remplacer l'immeuble à démolir relève d'une catégorie de constructions assujettie à l'interdiction de construire, l'interdiction de démolir est levée à l'échéance du délai prévu en matière d'interdiction de construire pour la catégorie en cause, mais au plus tôt le 1er février 1975.

Art. 5, 2e al.

Abrogé

II

La présente ordonnance entre en vigueur le 15 juillet 1974.

Berne, le 9 juillet 1974

Département fédéral de l'économie publique: Brugger

Ordonnance concernant la levée partielle de l'interdiction de construire

(Du 9 juillet 1974)

Le préposé à la stabilisation du marché de la construction,

vu l'article 2, 2e alinéa, de l'arrêté fédéral du 20 décembre 1972 concernant la stabilisation du marché de la construction ci-après dénommé (l'arrêté fédéral);

vu l'article 20, 5e alinéa, de l'ordonnance du 10 janvier 1973 concernant la stabilisation du marché de la construction,

arrête:

Article premier. Exclusion de catégories dans l'ensemble du pays

[1] L'interdiction de construire est levée dans l'ensemble du pays pour:
- les constructions nouvelles et les agrandissements pour l'industrie et l'artisanat (art. 5, 1er al., let. c, de l'arrêté fédéral);
- les maisons pour une famille dont le coût de construction n'excède pas 600 000 francs (art. 5, 1er al., let. i, de l'arrêté fédéral);
- les nouvelles routes cantonales et communales et les vastes travaux d'assainissement de routes (art. 5, 1er al., let. p, de l'arrêté fédéral);
- les salles de gymnastique et les installations de sport scolaire (art. 5, 1er al., let. q, de l'arrêté fédéral);
- les constructions de protection civile (art. 5, 1er al., let. s de l'arrêté fédéral).

[2] En outre, l'interdiction de construire sera levée dès le 1er février 1975 dans l'ensemble du pays pour:
- les bâtiments administratifs publics et privés (art. 5, 1er al., let. a, de l'arrêté fédéral);
- les immeubles commerciaux (art. 5, 1er al., let. b, de l'arrêté fédéral);
- les constructions à but religieux (art. 5, 1er al., let. n, de l'arrêté fédéral);
- les installations de sport (toutes; art. 5, 1er al., let. q, de l'arrêté fédéral).

Art. 2. Exclusions supplémentaires par région

[1] Dans les cantons d'Uri, Schwyz, Unterwald-le-Haut, Unterwald-le-Bas, Glaris, Fribourg, Appenzell Rhodes-Extérieures, Appenzell Rhodes-Intérieures, Grisons et Valais, l'interdiction de construire est levée pour:
- les bâtiments administratifs publics et privés (art. 5, 1er al., let. a, de l'arrêté fédéral);
- les immeubles commerciaux (art. 5, 1er al., let. b, de l'arrêté fédéral);
- les constructions à but religieux (art. 5, 1er al., let. n, de l'arrêté fédéral);
- les installations de sport (toutes; art. 5, 1er al., let. q, de l'arrêté fédéral).

[2] En outre, dans ces cantons, l'interdiction de construire sera levée dès le 1er février 1975 pour:
- les hôtels et restaurants (art. 5, 1er al., let. e, de l'arrêté fédéral);
- les stations distributrices d'essence avec ou sans service (art. 5, 1er al., let. h, de l'arrêté fédéral).
- les maisons de vacances ou de weeck-end (art. 5, 1er al., let. k, de l'arrête fédéral).

[3] Les alinéas 1 et 2 s'appliquent également aux districts suivants, délimités conformément à la liste des communes établie par le Bureau fédéral de statistique:
- Canton de Berne: Frutigen, Interlaken, Niedersimmental, Obersimmental, Oberhasli, Saanen
- Canton du Tessin: Blenio, Leventina, Riviera, Vallemaggia
- Canton de Vaud: Aigle, Pays-d'Enhaut.

Art. 3. Abrogation de dispositions antérieures

Sont abrogées:

1. L'ordonnance du 1er septembre 1973 concernant les renseignements à fournir dans les communes exclues du champ d'application des interdictions de démolir et de construire.
2. L'ordonnance du 6 février 1974 concernant la levée partielle de l'interdiction de construire.

Art. 4. Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 15 juillet 1974.

Berne, le 9 juillet 1974

Le préposé à la stabilisation du marché de la construction: Hauser

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Edelmetallkontrolle

Durchführung der eidgenössischen Diplomprüfung für Edelmetallprüfer

Die eidgenössischen Diplomprüfungen gemäss Art. 20ff der Vollziehungsverordnung vom 8. Mai 1934 zum Bundesgesetz vom 20. Juni 1933 über die Kontrolle des Verkehrs mit Edelmetallen und Edelmetallwaren werden dieses Jahr an folgenden Tagen durchgeführt:

in deutscher Sprache vom 14.–18. Oktober 1974
in französischer Sprache vom 21.–25. Oktober 1974

Die Kandidaten haben sich bis Ende August 1974 schriftlich bei der Eidgenössischen Oberzolldirektion, Zentralamt für Edelmetallkontrolle, 3003 Bern, anzumelden. Der Anmeldung sind beizufügen: Geburtsschein und Ausweis über bestandene Lehrzeit.

3003 Bern, den 17. Juli 1974

Eidg. Oberzolldirektion
Zentralamt für
Edelmetallkontrolle

Contrôle des métaux précieux

Examen fédéral de diplôme pour essayeurs du contrôle des métaux précieux

Les examens fédéraux selon l'art. 20ff du règlement d'exécution du 8 mai 1934 de la loi fédérale du 20 juin 1933 sur le contrôle des métaux précieux et des ouvrages en métaux précieux, auront lieu cette année aux dates suivantes:

en langue allemande du 14 au 18 octobre 1974
en langue française du 21 au 25 octobre 1974

Les candidats s'inscriront jusqu'à fin août 1974 auprès de la Direction générale des douanes, Bureau central du contrôle des métaux précieux, 3003 Berne. L'inscription sera accompagnée d'un acte de naissance et d'un document attestant que le candidat a fait un apprentissage.

3003 Berne, le 17 juillet 1974

Direction générale des douanes
Bureau central du contrôle
des métaux précieux

Neues Sonderheft der «Volkswirtschaft»

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1971–1973

Mitte Juli erscheint als Sonderheft Nr. 86 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1971–1973.

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1971–1973 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Ueberblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 30.–.

Das Sonderheft kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 30.– auf Postcheckkonto 30–520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Nouveau supplément de «La Vie économique»

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1971–1973

Un 86e supplément de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail paraîtra à mi-juillet; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1971–1973.

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Le supplément porte sur les années 1971 à 1973 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs, ainsi que d'après le champ d'application des conventions. La publication est une réédition remaniée de suppléments antérieurs de «La Vie économique». Cette étude systématique, qui donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires, constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce supplément est rédigé dans les trois langues officielles.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 30 francs.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 30.– au compte de chèques postaux 30–520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Aadorf: Rüegg Hanspeter SBB-Beamter 85-8901.
Aarau: Meyer Monika 50-26121.
Aarberg: Rentsch Bernhard 25-41380. – Seiler Liselotte 34-7867.
Aarburg: Leuenberger Christian 46-10235. – Mosimann-Hohl R. 46-9414.
Abtwil SG: Stieger-Hartmann E. und M. 90-34443.
Aigle: Bonjour Roger et Christiane 10-63593. – Cavin Pierre et Marlyse 10-63594. – Hoffer Jean-Jacques et Ginette 10-63595. – Roux Gilbert et Micheline 10-63596. – Sauge Dominique Mlle 10-63809.
Alpnach Dorf: Blauring 60-4946.
Amden: Bachmann-Klein W. Frau 87-7890.
Arbaz: Consortage des 2 Tzalan & Combaz d'Arbaz 19-9802.
Arnex-sur-Orbe: Monnier Marie-Louise 10-62172.
Au SG: Fisch Walter 90-34442.
Auhonne: Bussard René 10-63743.
Auenstein: Hochstrasser Christian Chauffeur 50-24325.
Bad Ragaz: St. Gallische Gemeindemänner-Vereinigung 70-10380.
Baden: Chiesa evang. di lingua italiana 80-66462. – Peditech A. E. Wullschleger Ennetbaden 50-12443. – Rohrer Paul 50-26658. – Roser Lienhard Pfarrer 50-24364.
Balsthal: Lolli-Avantaggiato Antonio und Nina Klus 46-11865.
Bellikon: Forstkasse und Ortsbürgerkasse 50-13316.
Belp: Jordi Rosmarie 34-5834. – Moser-Baumann Samuel und Eva 34-7871.
Beringen: Hensler Richard Gärtner 82-1364.
Bern: Armbruster Susanne 34-7875. – Baumgartner Doris 34-7874. – Berner Basketball Club Technische Kommission 30-30602. – Chiesa Christina 30-55957. – Ferienwohnung Hasliberg Hanspeter Füchter & Christian Stäger 30-25565. – Frey Esther 34-7864. – Gos Laetitia 30-54307. – Keller Rosa Sozialarbeiterin (Privat) 30-55960. – Martig Peter 30-54705. – Ryser Therese Schülerratskassiererin 30-32114. – Schenk Markus 30-59127. – Schenk-Flühmann Andreas und Verena 34-7862. – Schutzverband der papierverarbeitenden Industrien der Schweiz 30-22473. – Schüpbach Ernst kaufm. Angest. 30-56748. – Schütz-Klemenz P. und M. 34-7868. – Stettler Walter 34-7863. – Textilagentur Marcel Tyber 30-25973. – Truttmann Christian Zollbeamter 30-53279. – Union Schweiz. Briefumschlagfabriken (USB) 30-34900. – Vereinigung Schweiz. Kabel-Fabriken (VKF) 30-35556.
Bettenhausen: Ingold Hans Peter 49-5569.
Biasca: Morelli Luciano lic. rer. pol. 65-13599.
Biberist: Blauring 45-5298. – Gasparin-Pradolin Olivia 45-10385. – Lohm Hanspeter 45-14093. – Loosli Paul 45-10963.
Biel: Berger Robert Arch. 25-14371. – Centre de recherches et de documentation catéchétiques (CREDOC) 25-9935. – Club sportif organisation des industries des champs de Boujean (OIB) 25-4258. – Ghennai Alice 25-41105. – Hirschi Claude 25-40764. – Käser Alice 25-31391. – Marzano Sergio 25-42489. – Miteigentümer-Gemeinschaft Bözingenberg West 25-1018. – Rufer Hans-Rudolf 25-42487. – Schachzentrum 25-1419. – Schraner Ruth 25-18024.
Bigen: Turnverein 34-3353.
Birr-Lupfig: Rufli Ulrich Birr 50-24366.
Bischofszell: Merki Kurt 70-17165.
Bissone: Società Pallanuoto Bissone 69-6170.
Bolligen: Aebi Alfred und Elisabeth 30-53844.
Bönigen b. Interlaken: Amacher Ernst 34-5840. – Riedwyl Peter 34-5845.
Le Brassus: Bassetti Franco et Yvette 10-62182.
Les Brenets: Unternehr Ferdinand 23-9300.
Brig: Dekanat Brig 19-6899.
Bronschhofen: Buttazoni Anton 85-8898.
Brunnen: Feubli-Zwimpfer Donat 60-40427. – Schälchli Max 60-42757.
Buchs AG: Mosimann Arnold 50-24368. – Sankt Georg Apotheke AG 90-15006.
Bussigny-près-Lausanne: Corbaz Jean-Samuel et Françoise Mex VD 10-63832.
Bussy-Chardonney: Charrière Edouard 10-63830.
Cagiallo: Cattaneo Romeo 69-17144.
Carrouge VD: Monachon Raymond et Monique 10-63779.
Castagnola: Tenzi-Notari Fausto e Manuela 69-16135.
Chamblésy: Koeppel Christian ing. ETS Pregny 12-22335. – Trobert Armand 19-13639.
Château-d'Oex: Léderrey Pierre et Antoinette 10-63629. – Maradan Gérald et Laurence 10-63630. – Margueron Frédy-Louis et Nadine 10-63631. – Pilet Charles et Nadine 10-63632. – Pralong Michel et Marie-Claire 10-63633.
Châtel-St-Denis: Auspitz Hermann 18-1369.
La Chaux (Cossonay): Rossy Paul et Marguerite 10-62173.
La Chaux-de-Fonds: Bracher Fredy 23-9298. – Brissat Jean-Claude 23-6381. – Commune de La Chaux-de-Fonds journal inter-centres 23-6126. – Immeuble Le Lotier J.-P. Bauer 23-3713. – Jaquet Pierre mécanique de précision 23-5157. – Probst Emma 23-9299.
Chavornay: Liardon Roland et Marguerite 10-63620.
Cheseaux-sur-Lausanne: Blanchoud Gilbert et Liliane 10-63661.
Chesières: Blanc Claude et Catherine 10-63606.
Chexbres: Marti Daniel 18-1608.
Chiasso: Graftik SA 69-2600.
Chur: Berger-Maissen Hans und Anny 70-17164. – Bezzola-Casal Silvio 70-10378. – Eisstock-Club 70-10381. – Figini Alberto 70-17134. – Hertli Rudolf Arzt 70-10382. – Oberli-Fehr Max und Rita 70-10379. – Rabe Elke Masans 70-17161.
Clarens: Martignier Jean et Andrée 10-62176. – Reichenbach Gérald 10-63646. – Rohr Herbert 18-4640.
Cointrin: Vergud Béatrice 12-31635.
Coldrerio: Ferrari Gianpaolo 69-16656.
Collombey: Immeuble Café Central 19-6733.
Concise: Grob Jacques 10-63602.
Conters im Prättigau: Sammlung für Brandgeschädigte 70-3100.
La Conversion: Depierraz Marcel W. et Alice 10-63767.
Cornol: Marche populaire St-Gilles 25-8653.
Corsier-sur-Vevey: Vuffray Guy et Juana 10-63591.
Cossonay-Ville: Favre Roland 10-63678. – Mettral Olivier et Hélène 10-63599.
Cottens VD: Starenberg Maurice 10-63600.
Crans-près-Céligny: Elsohn Jean-Pierre 12-22319.
Crissier: Bieri-Valet M. et L. 10-63763. – Pasche Roger et Emy 10-63783.
Cugy VD: Cottier Marcel 10-63675. – Gringet Fernand et Gisèle 10-63695. – Jan Emile et Claire 10-63775.
Cully: Boraley Jules 10-63604. – Chevalley Claude 10-63605.
Cureglia: Rossinelli-Cosendai Daniele e Ariane 69-17146.
Dachsen: Meister Jakob Elektromonteur 82-8959.
Däniken SO: Hauri Jean Bäcker Konditor 50-23247.
Delémont: Boillat Claude H. 25-14374. – Henry Clarius 25-14373.
Diessenhofen: Richner Hanspeter Tapezierer 82-8963.
Dietlikon: Trenchag Aktiengesellschaft für Tiefbau und elektr. Anlagen 80-42371.
Dottikon: Kuhn Stephan Ch. Kaufmann 50-24363.
Döttingen: Hutmacher Hanspeter 50-24360.
Dulliken: Minotti Marco 46-11860.
Ebikon: Gabriel-Bucher Werner und Brigitte 60-42755. – Soukup-Karlikova Miloslav und Marta 60-42764.
Ebmatingen: Volksmarschgruppe IVV Ebmatingen-Maur 80-65605.
Echallens: Pittet André et Denise 10-63785.
Echandens: Payot René 10-63715.
Ecublens VD: Balsiger Béatrice 10-63749.
Egerkingen: Jahrgang 1949 46-10456.
Eglisau: Ref. Pfarramt Eglisau Büchertisch 80-14765.
Einigen: Otth-Bracher Ernst und Deborah 34-5820.
Emmen: Kunz Walter 60-42759.
Emmenbrücke: Bachmann Walter 60-42758.
Ennenda: Bosshard-Feldmann A. und M. 87-7888.
Ennethürgen: Hammer Louis 60-62868.
Epalinges: Balconi Roland et Mireille 10-63658. – Pittet Bernard et Esther 10-62171. – Roland Claude et Francette 10-63723. – Schori André et Christine 10-63588.
Ependes VD: Société d'alpage de Bel-Coster 10-9712.
Erlach: Büschi Denis 25-42488.
Eschert: Bichsel Marlyse 45-12065.
Essertes: Guye Christiane 10-63773.
Evillard: Wyss Ruedi 25-18211.

Fahrni b. Thun: Feuz Martin und Heidi 34-5830.
Flawil: Geissler Anton und Anna 90-34440. – Gmür August 90-42114.
Flurlingen: Burkhard-Forster Erich und Margrit Bauführer 82-8961.
Frauenfeld: Ammann Walter SBB-Beamter 85-8896. – Manser Rudolf - Tel.-Monteur 85-8897.
Frutigen: Hauswirth-Schild Simon und Heidi 34-5831.
Genève: Ammann Claude 12-22318. – Bettex Marcel 12-22329. – Boucher Roger Vitres'Nett 12-22328. – Caisse de prévoyance du personnel enseignant de l'instruction publique et des fonctionnaires de l'adm. du canton de Genève CIA 12-5110. – Concours de saut internat. officiel 12-6548. – Cosmopolitan Tour and Travel Co SA 12-17757. – Demierre Christian 12-40588. – Ferin Bruno et Lina Petit-Lancy 12-22333. – Fojo Fernando 12-60845. – Informations et documentation politiques 12-7786. – Janssens-Even Laurent et Suzanne Conches 12-22326. – Jolliet André & Jean-Pierre Stucky 12-22322. – Kolping Regionalverband Westschweiz 12-22321. – Kunkler J. 12-22317. – Levias-Leveillé Dina 12-22331. – Lovay Michel ferronnier et sculpteur 12-22332. – Musina Jean 12-22323. – Pantaleone Henri et Gisèle 12-22324. – Rogg Urban 12-13777. – Roth Daniel Petit-Lancy 12-22334. – Schemann Serge et Monique 12-22330. – Sureco SA 12-4988. – Vonder Mühll Georges 12-21471.
Gland: Henry Victor et Edith 10-63744. – Jean-Mairet-Steudler Pierre-Luc et Françoise 12-22320.
Glattbrugg: Renault (Suisse) SA Regensdorf Filiale Zürich 80-48329.
Grabs: Manex Vertriebs AG 90-2875.
Grandson: Meylan Roland 10-63603.
Granges VS: Werlen-Kalbermatter Marianne 19-22196.
Grenchen: Barizlovich Silvia 45-13644. – Flury-Frei Charlotte 45-13920. – Kuhn Manfred 45-12147. – Studer Niklaus C. Dr. Advokatur und Notariat 45-4277.
Grenglols: Schalbetter René 19-13638.
Grindelwald: Bern. Sägereiverband Kreis VIII Interlaken-Oberhasli 34-1773.
Grosswangen: Estermann Richard 60-42751.
Gstaad: von Siebenthal Elisabeth 34-5841.
Haldi b. Schattdorf: Scheiber Walter 60-42762.
Hallau: Gasser Beat SBB Beamter 82-8975.
Hasle LU: Caduff-Moser Retus und Käthy 60-42752.
Hätzingen: Marti-Blumer F. und [illegible] 87-7893. – Militärschiessverein 87-4322.
Heiden: Vonwiller Walter 90-42121.
Heimberg: Keller Beatrice 34-5835.
Helmenschwand: Gneist Johannes Lehrer 34-5843.
Herisau: Schoch Walter 90-34447.
Herzogenbuchsee: Bern. Kranken- und Unfallkasse Sektion Herzogenbuchsee 49-1243.
Mollis: Eberle Hans mech. Schreinerei 87-1877.
Horgen: Ziegler Rudolf und Brigitte 87-7891.
Horw: Weber Hans-Peter 60-42754.
Hünibach: Kant. christ.-kath. Kirchenkommission 34-1380.
Hüttwilen: Schlatter Marie 85-10115.
Immensee: Suter-Bachmann Emil Buchhalter 60-42761.
Ipsach: Hämmann Ueli 25-42485.
L'Isle: Cloux Agénor 10-63831. – Mast Alfred et Mauricette 10-63598.
Jegenstorf: Bigler Roland A. Photo-Text 34-3352. – Schröppel Willi Elektromonteur 30-55922.
Kappel SO: Marbet-Weber Mario und Irene 46-11864.
Kestenholz: Kölliker Charles 46-10137.
Kiesen: Burri Marianna 34-7861.
Kilchberg ZH: Keller-Merk Edith Konto Arbeitskreis für Heimsupervision 80-63029. – Ochs Heinrich 87-7896.
Kirchberg BE: Kipfer Jean-Pierre 34-5828.
Klosters: Guler-Ambühl Leo Ing. 70-17167.
Konolfingen Dorf: Tanner Ursula 34-7872.
Kronbühl: Koch-Schnider H. und E. 90-34449.
Lachen SZ: Kaufmann Hans 87-5475.
Landquart: Schneller-Stampa Erika 70-17162.
Langendorf: Wyniger Georg Malergeschäft 45-2067.
Langnau am Albis: Acklin Werner Liegenschaftenkonto 80-69201.

Fortsetzung siehe nächste Nr. – Suite voir prochain nº

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 19. Juli 1974
Cours de conversion sans engagement, dès le 19 juillet 1974

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 70.20
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.87
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 50.65
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 116.75
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 62.35
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.13
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.4660
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.09
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 69.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 113.25
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 55.45
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.35
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 68.20

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Merck Holding AG, Zug

5¾% Anleihe 1967—82 von Fr. 7 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 115.595)

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen ist per 1. September 1974 die zweite Rate von Fr. 700 000.– zur Rückzahlung fällig. Da diese Amortisationsrate in vollem Umfang durch Rückkäufe am Markt gedeckt worden ist, findet keine Auslosung statt.

Zürich, den 10. Juli 1974

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Togal AG, Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag den 2. August 1974, um 10 Uhr, im Notariatsbüro Dr. D. Gianinazzi, Via Bossi 6, Lugano.

Traktanden:

1. Aenderung von § 1 der Statuten: Sitzverlegung der Togal AG von Zürich nach Massagno/Tessin.
2. Wahl eines Mitgliedes der Geschäftsleitung.
3. Diverses.

Der neue Text von § 1 der Statuten liegt am Sitz der Gesellschaft auf. Der Antrag auf Abänderung von § 1 kann ab 22. Juli beim Advokaturbüro Staehelin und Giezendanner, Bleicherweg 58, Zürich, nach vorheriger telefonischer Anmeldung (01/36 45 40) bei Herrn RA Dr. Heinrich eingesehen werden.

Der Verwaltungsrat

Arotex AG, Bottmingen

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 5. August 1974, 14.00 Uhr, im Büro des Bezirksschreibers zu Binningen, Schlossrebenrain, 4102 Binningen.

Einziges Traktandum:

Liquidation der Gesellschaft.

Schindler Holding AG

6052 Hergiswil NW

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung vom 19. Juli 1974 hat für das Geschäftsjahr 1973/74 folgende Dividendenzahlung beschlossen:

gegen Aushändigung von	Namenaktie Coupon Nr. 9	Inhaberaktie Coupon Nr. 5	Partizipationsschein Coupon Nr. 1
Dividende	Fr. 15.—	Fr. 75.—	Fr. 15.—
Jubiläumsbonus	Fr. 2.—	Fr. 10.—	Fr. 2.—
brutto	Fr. 17.—	Fr. 85.—	Fr. 17.—
abzüglich 30 % Verrechnungssteuer	Fr. 5.10	Fr. 25.50	Fr. 5.10
netto	Fr. 11.90	Fr. 59.50	Fr. 11.90

Die Auszahlung erfolgt ab 22. Juli 1974 bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der Schweiz. Bankgesellschaft, des Schweiz. Bankvereins, der Schweiz. Kreditanstalt und der Schweiz. Volksbank sowie bei der Affida Verwaltungsbank, Zürich, der Luzerner Kantonalbank, Luzern, der Nidwaldner Kantonalbank, Stans, der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich, der Bank La Roche & Co., Basel, und bei unserer Geschäftsstelle in Hergiswil NW.

Hergiswil NW, 19. Juli 1974

Schindler Holding AG

Wer nicht inseriert ... wird vergessen!

IFCA 73 Immobilien-Anlagefonds der Schweizerischen Kantonalbanken

Couponzahlung für das Geschäftsjahr 1973/74

Gegen Coupon Nr. 1 werden ab **25. Juli 1974** ausbezahlt:

Fr. 4.50 brutto, abzüglich
Fr. 1.35 30% Verrechnungssteuer
Fr. 3.15 netto pro Anteil

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei durch die Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken:

Aargauische Kantonalbank	Crédit Foncier Vaudois	Schaffhauser Kantonalbank
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	Freiburger Staatsbank	Solothurner Kantonalbank
Appenzell I.-Rh. Kantonalbank	Glarner Kantonalbank	Thurgauische Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino	Graubündner Kantonalbank	Urner Kantonalbank
Banque Cantonale Neuchâteloise	Hypothekarkasse des Kantons Bern	Waadtländer Kantonalbank
Basellandschaftliche Kantonalbank	Kantonalbank von Bern	Walliser Kantonalbank
Basler Kantonalbank	Kantonalbank Schwyz	Zuger Kantonalbank
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève	Luzerner Kantonalbank	Zürcher Kantonalbank
Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	Nidwaldner Kantonalbank	
	Obwaldner Kantonalbank	
	St. Gallische Kantonalbank	

Der Jahresbericht 1973/74 und das Fondsreglement können bei den Zahlstellen bezogen werden.

Die Fondsleitung:
IFAG Fondsleitung AG, Bern

Die Depotbank:
Zürcher Kantonalbank

SATA

SA DE TRANSPORT AÉRIEN GENÈVE

Augmentation de capital 1974

La compagnie suisse SATA va porter son capital de 9 à 15 millions de francs suisses, par l'émission, au pair (timbre fédéral à la charge de la socité) de
60 000 actions nominatives de 100 fr. nominal

Ces actions nominatives nouvelles sont réservées exclusivement à des citoyens suisses, des corporations et établissements suisses de droit public ou des sociétés régies par le droit suisse et ayant un caractère suisse, conformément aux nouvelles dispositions du droit aérien suisse entrées en vigueur le 1er janvier 1974.

Souscription privilégiée
Les actionnaires actuels pourront souscrire en priorité
du 24 au 31 juillet 1974, à midi
aux conditions suivantes: 3 actions nominatives anciennes (100 fr. nominal) donnent le droit de souscrire 2 nouvelles actions nominatives de 100 fr. nominal; 3 actions au porteur (1000 fr. nominal) donnent le droit de souscrire 20 nouvelles actions nominatives de 100 fr. nominal.

Souscription libre
Afin d'ouvrir le capital de la Société au grand public et de permettre à ce dernier de participer au réjouissant développement de ses activités, des actions nouvelles sont également offertes en souscription libre
du 1er au 9 août 1974, à midi

Les actions nouvelles – dont la libération devra intervenir au plus tard le 16 août 1974 – seront munies des coupons nos 4 et suivants, le coupon no 4 donnant droit à un demi dividende de l'exercice 1973.

La SATA a payé un dividende de 6% pour l'exercice 1972 et de 6,5% pour l'exercice 1973.

Les prospectus d'émission et les bulletins de souscription peuvent être demandés aux guichets de toutes les grandes banques suisses et de leurs agences (Union de Banques Suisses, Banque Populaire Suisse, Crédit Suisse, Société de Banque Suisse) ainsi qu'aux banques membres du Groupement des Banquiers Privés Genevois et à la banque Gonet & Cie à Genève.

Sur demande, la SATA fournira volontiers un exemplaire du Rapport annuel 1973 (envoyer une carte postale à: SATA, case postale, 1215 Genève 15).

modern hygienisch sparsam

Baege-Trockner trocknen angenehm, schnell und gründlich (von zwei Seiten Intensiver Warmluftstrom). Einfache Bedienung: Ein Knopfdruck genügt, 40 Sekunden lang zirkuliert sympathisch temperierte Luft. Fertig. Kein Ärger mehr mit zerrissenen, schmutzigen Handtüchern.
Weitere Vorteile sprechen für Baege-Trockner: praktisch unbeschränkte Lebensdauer (Spezialmotor mit Dauerschmierung auf Kugellagern). Thermoschutz (kein Überhitzen möglich). Robustes Stahlgehäuse. Geringe Betriebskosten. Kleiner Preis. Baege-Trockner sind SEV-geprüft, geräuscharm und platzsparend.

Baege-Händetrockner gehören in jeden fortschrittlichen Betrieb: Cafés, Restaurants, Hotels, Büros, Fabriken, Spitäler, Sanatorien, Warenhäuser, Kinos, Theater, Tankstellen usw.
Baege-Haartrockner, beliebt und bewährt in Sportstätten, Bädern, Schwimmhallen, Douchen-Anlagen usw.

Baege-Trockner

Verlangen Sie bitte Prospekt bei der Generalvertretung

W. Baumann
Basel, Thiersteinerallee 29, Tel. 061/341811

Nicht immer muss es ein «richtiger» Computer sein . . .
Die Automation des Rechnungswesens kann billiger sein!
Seit 31 Jahren importieren wir direkt aus den USA

NCR-Buchungsautomaten
- **rebuilt**
- **mit 4—25 Zählwerken**
- **jetzt auch mit elektrischem Kontoblatteinzug**

Garantie, Service und Organisationsberatung sind selbstverständlich. Unsere Referenzen sprechen für sich selber. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

REBUMA SUTER AG
8045 Zürich, Uetlibergstrasse 350
Telefon 01/33 66 36

Nichtigerklärung

Die **Sparhefte Nrn. 117169 und 117400** der Ersparniskasse Biel werden vermisst.

Der allfällige Inhaber dieser Sparhefte wird hiermit aufgefordert, dieselben innert 30 Tagen, vom Erscheinen dieser Publikation an zu rechnen, unter Nachweis seiner Rechte, bei der Ersparniskasse Biel vorzuweisen. Andernfalls werden die Gläubiger die Urkunden im Sinne von Art. 90 OR als kraftlos erklären und über den Gegenwert verfügen.

Biel, den 17. Juli 1974 Ersparniskasse Biel

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer

der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft»

Das ist der Helm unter dem sich Ihre Mitarbeiter sicher fühlen.

Wer zahlt prompt den Lohnausfall (bis zu 100 %) wenn ein Arbeitnehmer lange krank ist? **Die SBKK!**

Wer sorgt dafür, dass zu den Sorgen der Familie nach einem Unfall ihres Ernährers nicht auch noch finanzielle Nöte kommen? **Die SBKK!**

Wer übernimmt zu günstigen Bedingungen die Kosten für ärztliche Behandlung, Medikamente, Spitalaufenthalt, Kuren und vieles weitere mehr? **Die SBKK!**

Wer also gibt dem Arbeitnehmer das beruhigende Gefühl, ausreichend versichert zu sein? Und dem Arbeitgeber die beruhigende Gewissheit für seine Leute gut vorgesorgt zu haben? **Natürlich die SBKK!**

Deshalb übergeben immer mehr verantwortungsbewusste Arbeitgeber ihre Probleme der betrieblichen Vorsorge bei Krankheit und Unfall der SBKK. Die Gesellschaft, die darauf spezialisiert ist, Ihre Probleme zu den ihrigen zu machen!

MAC

Bitte senden Sie mir gratis und unverbindlich Ihre Informationsbroschüre ‹Viele Probleme – eine Lösung: SBKK›.

Firma _____

Strasse _____

PLZ, Ort _____

SBKK – die kreative Sozialversicherung

Schweizerische Betriebskrankenkasse Winterthur
Römerstr. 37, 8401 Winterthur, Tel. 052 23 36 31
Agenturen in Basel, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich

IMEFBANK
Genève

cherche pour entrée immédiate ou date à convenir un

Chef comptable

de nationalité suisse.

Nous demandons
- une formation comptable complète
- quelques années d'expérience bancaire.

Nous offrons
- un salaire en rapport avec les qualifications
- des prestations sociales intéressantes.

Les candidats à ce poste à haute responsabilité voudront bien présenter leurs offres de services complètes et manuscrites adressées à la Direction de la banque, 6, rue Petitot, 1211 Genève 11.

Müller-Gysin AG
Internationale Transporte
4023 Basel
Telfon 061 34 67 00 — Telex 62 172

In Muttenz direkt beim Bahnhof vermieten wir ein modernes
Büro-, Fabrikations- und Lagergebäude
freistehend. Gewerbezone: WG 3
Parzellengrösse: 1970 m²
Büroräume: 240 m²
Fabrikations- und Lagerraum: 640 m²
Freie Zufahrt, Parkplätze.
Interessenten wenden sich an Chiffre J 03-991938 Publicitas, 4001 Basel.

Wegen Aufgabe des Betriebes günstig zu verkaufen:

ORMIG Super Universal
Umdruckmaschine
Jahrgang 1971
neu revidiert

LEUTHARD 3 Rad
Motorhandwagen

Auskunft während der Geschäftszeit
Tel. 057/6 12 34.

Zu verkaufen
Magnetkonten-Computer
Nixdorf 820
einwandfreier Zustand, Service und Programmierung sind gewährleistet.
Kontaktnahme unter Chiffre 44-402 257 Publicitas, 8021 Zürich.

Zu kaufen gesucht
TREUHAND-BUCHHALTUNGSBÜRO
Absolute Diskretion. Barzahlung.
Offerten unter Chiffre K 70503 an Publicitas, 3001 Bern.

Inserieren bringt Gewinn!